

REPUBLICA
MOLDOVA



AGENȚIA NAȚIONALĂ
PENTRU SIGURANȚA
ALIMENTELOR

ACT

Seria ACF nr. 0583911 din " 13 " 04 20 25

privind controlul fitosanitar

Prezentul act a fost întocmit de către inspectorul fitosanitar al Agenției Naționale pentru Siguranța Alimentelor
Scutari N. Inspector principal PIF Criva-Mamaliga
(numele și prenumele, funcția și denumirea subdiviziunii)

În conformitate cu legislația în vigoare cu privire la carantina fitosanitară, s-a efectuat controlul fitosanitar

Import din Ucraina (denumirea producției, terenului, încăperii, mijlocului de transport)
cantitatea (kg, ha, bucăți, m², m³) 31,63 m³
Destinate SRL Lemn Comert Chisinau str. Petricani 88/1
Produsă (denumirea localității – în cazul exportului, (ara de origine în cazul importului) N-554
Depozitată (adresa depozitului)

Nr. declarației pe propria răspundere privind intenția de import din 09-6011/EC-140245

Nr. actului fitosanitar (în cazul importului)

Denumirea exportatorului/importatorului, arendatorului

Pentru investigații de laborator au fost selectate mostre (conform standardelor), nr. și cantitatea a fiecărei din ele
Mostre nu au fost prelevate

Rezultatele investigațiilor
Prin control vizual obiectele de carantină nu au fost depistate

Se stabilesc următoarele măsuri fitosanitare Nu au fost stabilite
Nu s-au stabilit

Termenul efectuării măsurilor
Vizual obiectele de carantină nu au fost depistate. Marfa permisă la import.

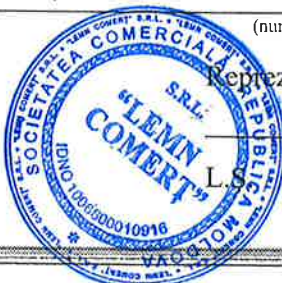
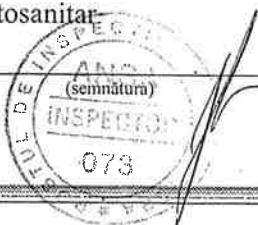
Concluzia inspectorului în urma controlului fitosanitar
17.04.2025

Șofer German V

Actul a fost întocmit în prezența reprezentantului

Inspector fitosanitar (semnătura)
Reprezentantul (semnătura)

L.Ș.



[Handwritten signature]

1. Експортер та його адреса
Name and address of exporter
PP ORION Ukraine Ivano-frankivsk reg
Verhovyna distr Probiynivka

2. ФІТОСАНІТАРНИЙ
СЕРТИФІКАТ

PHYTOSANITARY CERTIFICATE
13/09-6011/EC-146245

No

3. Імпортёр та його адреса
Declared name and address of consignee
SC LEMN COMERT SRL Moldova CHISINAU
str.Spataru 15/35 R

4. Державна служба захисту рослин
Republic of Moldova
(країна-імпортер)

Plant Protection Republic of Moldova
Organization(s) of (country of import)

5. Місце походження
Place of origin Ukraine Ivano-Frankivsk reg

6. Пункт ввезення
Declared point of entry
Moldova, Republic of

7. Спосіб транспортування
Declared means of conveyance
Road tr. (by truck) - AT0548CP/AT7787XP



УКРАЇНА
UKRAINE
Державна служба України з питань
безпеки харчових продуктів та захисту
споживачів

State Service of Ukraine on Food Safety
and Consumer Protection

8. Маркування, кількість та опис пакування, найменування об'єктів регулювання,
ботанічна назва рослин
Distinguishing marks, number and description of packages, name of produce, botanical name of plants
4407 Lumber spruce Picea abies L. Product type: wood Product Condition: bark-
free Number of packages: Not available Declared quantity: 31,63 cubic metre

9. Кількість
Declared quantity
31,63 cubic metre

10. Цей сертифікат засвідчує, що зазначені рослини, рослинні продукти чи інші об'єкти регулювання були перевірені та/або
пройшли експертизу із застосуванням необхідних офіційних процедур, вважаються вільними від шкідливих організмів, що є
карантинними для країни-імпортера, та відповідають діючим фітосанітарним вимогам країни-імпортера, включаючи
регульовані некарантинні шкідливі організми.

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to
appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to
conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party including those for regulated non-quarantine pests.

11. Додаткова декларація
Additional declaration

This certificate was issued instead of phytosanitary certificate No 13/09-6011/EC-146239
dated 11.04.2025

ЗНЕЗАРАЖЕННЯ
Disinfestation and/or disinfection treatment

12. Обробка
Treatment
NO

13. Хімічна
(діюча речовина)
Chemical
(active ingredient) NO

14. Експозиція та
температура
Duration
and temperature NO

15. Концентрація/доза
Concentration/dose
NO

16. Дата
Date
NO

17. Додаткова інформація
Additional information
NO

18. Місце оформлення
Place of issue
Ukraine Kolomyia
Дата
Date
11 April 2025

Прізвище державного
фітосанітарного інспектора
Name of state phytosanitary inspector

KOSTYUK ROMAN
Підпис державного
фітосанітарного інспектора
Signature of state phytosanitary inspector

МП
Stamp



SUPRATEN SA

MD-2059, mun. Chișinău
str. Petricani, 84
c/f 1003600005791, TVA 0600352



Tel: +373 22 26-80-07, 26-80-08
Tel/fax: +373 22 31-70-40
e-mail: office@supraten.md
www.supraten.md

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Nr. DC 52/12.06:2023

1. Cod unic de identificare a produsului-tip:

Compoziție antibiofoc pentru protecția preventivă a elementelor de construcții din lemn împotriva distrugerii biologice – **ANDI**

2. Utilizarea preconizată:

Compoziție antibiofoc – **ANDI** este un produs universal ce asigură o protecție suplimentară a elementelor de construcții din lemn împotriva aprinderii și distrugerii biologice (putrezire, insecte dendrofage, ciuperci, mușegai, albăstreală etc.). Pentru lucrări la interior și exterior.

3. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului:

"**SUPRATEN**" S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Petricani 84.
InfoLine: +373 22 268 000, e-mail: call_center@supraten.md, website: supraten.md

4. Numele și adresa reprezentantului autorizat: *Nu este cazul*

5. Conformitatea este demonstrată având ca referință:

SF 38622974-002:2010 Materiale dispersive în apă pentru finisaje



6. Performanța produsului:

Nr.	Caracteristică	UM	Standardul de încercări	Prevederile din standard	Valori declarate (rezultate încercări)	Executor
Determinări pe probe acoperite cu compoziție antibiofoc ANDI						
1	Aspectul	vizual	SM SR EN ISO 1513:2013	aspectul exterior a suprafeței trebuie să fie omogen, fără incluziuni străine, decojiri, depuneri	aspectul exterior a suprafeței este omogen, fără incluziuni străine, decojiri, depuneri	LÎ al "SUPRATEN" S.A.
2	Frakția masică a substanțelor nevolatile	%	SM EN ISO 3251:2019	minim 1,5 %	1,80	
3	pH		SM EN ISO 789-9:2019	4,5-8,5	5,17	

7. Denumirea și adresa laboratorului care a efectuat încercările:

- Laboratorul producătorului "SUPRATEN" S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Meșterul Manole, 9, tel: +373 22 479 072, e-mail: oxana.ciloci@supraten.md

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la pct. 3.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ciloci Oxana

Șef laborator SUPRATEN S.A.
mun. Chișinău, str. Meșterul Manole 9

la 12 iunie 2023



SUPRATEN SA

MD-2059, mun. Chișinău
str. Petricani, 84
c/f 1003600005791, TVA 0600352



Tel: +373 22 26-80-07, 26-80-08
Tel/fax: +373 22 31-70-40
e-mail: office@supraten.md
www.supraten.md

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Nr. DC 53/12.06.2023

1. Cod unic de identificare a produsului-tip:

Compoziție antibiofoc pentru impregnarea lemnului – **AUR-M**

2. Utilizarea preconizată:

Compoziția antibiofoc **AUR-M** este destinată pentru protecția complexă a lemnului împotriva aprinderii, propagării flăcărilor și distrugerii biologice, la interiorul construcțiilor și la exterior sub acoperiș de protecție, fără contact cu solul, împotriva acțiunii precipitațiilor atmosferice și a umidității solului.

3. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului:

"SUPRATEN" S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Petricani 84.

InfoLine: +373 22 268 000, e-mail: call_center@supraten.md, website: supraten.md

4. Numele și adresa reprezentantului autorizat: *nu este cazul*

5. Conformitatea este demonstrată având ca referință:

SF 38622974-002:2010 Materiale dispersive în apă pentru finisaje



6. Performanța produsului:

Nr.	Caracteristică	UM	Standardul de încercări	Prevederile din standard	Valori declarate (rezultate încercări)	Executor
Determinări pe probe acoperite cu compoziție antibiofoc AUR-M						
1	Aspectul	vizual	SM SR EN ISO 1513:2013	aspectul exterior a suprafeței trebuie să fie omogen, fără incluziuni străine, decojiri, depuneri	aspectul exterior a suprafeței este omogen, fără incluziuni străine, decojiri, depuneri	LÎ al "SUPRATEN" S.A.
2	Fracția masică a substanțelor nevolatile	%	SM EN ISO 3251:2019	minim 1,5 %	24,47	
3	pH		SM EN ISO 789-9:2019	4,5-8,5	7,86	

7. Denumirea și adresa laboratorului care a efectuat încercările:

- Laboratorul producătorului "SUPRATEN" S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Meșterul Manole, 9, tel: +373 22 479 072, e-mail: oxana.ciloci@supraten.md

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la pct. 3.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ciloci Oxana

Șef laborator SUPRATEN S.A.
mun. Chișinău, str. Meșterul Manole 9

la 12 iunie 2023

CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ

Numărul: CV-237-2024

Prin prezentul certificat se atestă că produsul

**PLACĂ METALICĂ AUTOPORTANTĂ
PENTRU ÎNVELITOARE DE ACOPERIȘ**

Utilizare: Placări la exterior și căptușiri la interior



VERIFICA CERTIFICATUL

 **LIDER®**

fabricat de: **ESPLAN-LUX SRL**

Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Petricani, 31/C

loc de producție: mun. Chișinău, str. Petricani, 31/C

asigură cerințele SM SR EN 14782:2010

este supus de către producător unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentul de referință.

CERTMATCON a efectuat inspecția inițială a procesului de producție și a controlului producției în fabrică (CPF), a evaluat rapoartele de încercări și va efectua supravegherea continuă a CPF și a produsului prin încercări pe eșantioane prelevate de la locul de producție.

Schemă de certificare aplicabilă: 3CPF, conform SM SR EN ISO/CEI 17067:2014.

Acest certificat va rămâne valabil atât timp cât producătorul va respecta cerințele standardului, metodele de evaluare a constanței performanței și controlul producției în fabrică.

Certificatul a fost emis în mod voluntar la cererea producătorului și poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.

Certificare inițială	01.02.2021
Recertificare	01.02.2024
Expirare	31.01.2029

de vizat
până în
februarie
2025

de vizat
până în
februarie
2026

de vizat
până în
februarie
2027

de vizat
până în
februarie
2028

Certificat valabil doar cu condiția vizării anuale.



Director General
IOSE PUHA

Contract №: 2040-05/24 Data: 25.10.2024 Specificatie: 3 Ordin: 3061500301		Mijloc de transport Numar de vehicul: BPM525/O151EE
Producator: JOINT STOCK COMPANY "MOLDOVA STEEL WORKS" 1 Industrialnaya str., Rybnitsa, Moldova Tara de origine: Republica Moldova Nomenclatorul marfurilor: 721420000	Cumparator: BPM-TRADE SRL Tara de destinatie: MOLDOVA REPUBLIC OF	

CERTIFICAT DE INSPECTIE NO 50133

This certificate complies with requirements of EN 10204, Type 3.1

Forma de livrare: Bare						Standard	
Descrierea bunurilor: Oteluri pentru armarea betonului						ET 01/01-041:2023;	
Nr	Nr. sarjei	Nr. lotului	Marca de otel	Dimensiune mm	Lungime mm	Numar de legaturi	Greutatea MT
1	425J0016		B500B	8	12000 (+/-100)	6	15.054
2	425J0021		B500B	8	6000 (+/-100)	3	7.032
						9	22.086

Compozitie Chimica - %						
Nr	C x100	P x1000	S x1000	Cu x100	N x1000	Ceq x1
1	23	16	6	7	7	.354
2	21	24	16	4	9	.327

Proprietati mecanice								
Nr	Rezistenta la rupere la tractiune, Rm, N/mm2	Limita de curgere, Rp0.2, N/mm2	Alungirea totala la forta maxima, Agt, %	Masa pe metru linar, kg/m	Raport Rm/Rp0.2,	Suprafata relativa a nervurilor, Fr,	Alungirea la rupere, An,	Indoiel/ dezoaire,
1	668	569	9.0	0.388	1.17	0.065	22.5	buna
2	652	562	9.0	0.393	1.16	0.065	25.5	buna

Materialul a fost testat radiologic si nu emite radiatii periculoase

Nota Producatorul "JSC MOLDOVA STEEL WORKS" garanteaza ca in ciclul de productie a produselor metalurgice specificate in documentele de insotire, nu s-au folosit partial sau integral semifabricate, materii prime, fier vechi sau alte materiale feroase, originare din Federatia Rusa.
 Producatorul confirma ca in ciclul de productie a produselor metalurgice, specificate in documentele de insotire, au fost utilizate resturi de metale feroase provenite din Republica Moldova si Romania.



Marcarea	
----------	---

Contract Nr: 567 Data: 27.11.2023 Specificatie: 5 Ordin: 3056700501		Mijloc de transport Numar de vehicul: BPM569/S571HS
Produsor: JOINT STOCK COMPANY "MOLDOVA STEEL WORKS" 1 Industrialnaya str., Rybnitsa, Moldova Tara de origine: Republica Moldova Nomenclatorul marfurilor: 721499100	Cumparator: BPM-TRADE SRL Tara de destinatie: MOLDOVA REPUBLIC OF	

CERTIFICAT DE INSPECTIE NO 51466

This certificate complies with requirements of EN 10204. Type 3.1

Forma de livrare: Bare						Standard	
Descrierea bunurilor: Armatura laminata rotunda						ET 01/01-042:2023;	
Nr	Nr. sarjel	Nr. lotului	Marca de otel	Dimensiune mm	Lungime mm	Numar de legaturi	Greutatea MT
1	22400340		A240C	8	12000 (+/-100)	1	2.674
2	22400714		A240C	8	12000 (+/-100)	2	5.424
3	22400783		A240C	8	12000 (+/-100)	6	13.172
						9	21.270

Compozitie Chimica - %						
Nr	C x100	Si x100	P x1000	S x1000	N x1000	Ceq x1
1	19	15	25	6	8	.322
2	20	14	34	6	8	.339
3	20	14	33	8	9	.332

Proprietati mecanice						
Nr	Rezistenta la rupere la tractiune, Rm, N/mm2	Limite de curgere, Rp0.2, N/mm2	Alungirea la rupere, A5, %	Masa pe metru linar, kg/m	Raport Rm/Rp0.2	Indoiere la rece,
1	510	364	35.5	0.397	1.40	buna
2	534	379	35.0	0.396	1.41	buna
3	526	373	37.5	0.397	1.41	buna

Materialul a fost testat radiologic si nu emite radiatii periculoase

Nota Producatorul "JSC MOLDOVA STEEL WORKS" garanteaza ca in ciclul de productie a produselor metalurgice specificate in documentele de insotire, nu s-au folosit partial sau integral semifabricate, materii prime, fier vechi sau alte materiale feroase, originare din Federatia Rusia.

Producatorul confirma ca in ciclul de productie a produselor metalurgice specificate in documentele de insotire, au fost utilizate resturi de metale feroase provenite din Republica Moldova si Romania.



Marcarea	Semnatura: controller departament de control tehnic Sullima T. V. 12.05.2024
-----------------	---

Contract No: 2040-05/24
Data: 25.10.2024
Specificatie: 3
Ordin: 3061500301



Mijloc de transport
Numar
de vehicul: BPM525/O151EE

Produsator:
JOINT STOCK COMPANY "MOLDOVA STEEL WORKS"
1 Industrialnaya str., Rybnitsa, Moldova
Tara de origine: Republica Moldova
Nomenclatorul marfurilor:
721420000

Cumparator:
BPM-TRADE SRL
Tara de destinatie:
MOLDOVA REPUBLIC OF

CERTIFICAT DE INSPECTIE NO 50133

This certificate complies with requirements of EN 10204. Type 3.1

Forma de livrare: Bare							
Descrierea bunurilor: Oteluri pentru armarea betonului						Standard ET 01/01-041:2023;	
Nr	Nr. sarjei	Nr. lotului	Marca de otel	Dimensiune mm	Lungime mm	Numar de legaturi	Greutatea MT
1	42530016		B500B	8	12000 (+/-100)	6	15.054
2	42530021		B500B	8	6000 (+/-100)	3	7.032
						9	22.086

Compozitie Chimica - %						
Nr	C x100	P x1000	S x1000	Cu x100	N x1000	Ceq x1
1	23	16	6	7	7	.354
2	21	24	16	4	9	.327

Proprietati mecanice								
Nr	Rezistenta la rupere la tractiune, Rm, N/mm2	Limita de curgere, Rp0.2, N/mm2	Alungirea totala la forta maxlma, Agt, %	Masa pe metru linlar, kg/m	Raport Rm/Rp0.2,	Suprafata relativa a nervurii, Fr,	Alungirea la rupere, An,	Indoielr dezdoire,
1	668	569	9.0	0.388	1.17	0.065	22.5	buna
2	652	562	9.0	0.393	1.16	0.065	25.5	buna

Materialul a fost testat radiologic si nu emite radiatii periculoase

Nota Producatorul "JSC MOLDOVA STEEL WORKS" garanteaza ca in ciclul de productie a produselor metalurgice specificate in documentele de insotire, nu s-au folosit partial sau integral semifabricate, materii prime, fier vechi sau alte materiale feroase, origine din Federatia Rusia.
Producatorul confirma ca in ciclul de productie a produselor metalurgice, specificate in documentele de insotire, au fost utilizate resturi de metale feroase provenite din Republica Moldova si Romania.



Marcarea



Contract №: 567 Data: 27.11.2023 Specificatie: 5 Ordin: 3056700501		Mijloc de transport Numar de vehicul: BPM569/S571HS
Producator: JOINT STOCK COMPANY "MOLDOVA STEEL WORKS" 1 Industrialnaya str., Rybnitsa, Moldova Tara de origine: Republica Moldova Nomenclatorul marfurilor: 721499100	Cumparator: BPM-TRADE SRL Tara de destinatie: MOLDOVA REPUBLIC OF	

CERTIFICAT DE INSPECTIE NO 51466

This certificate complies with requirements of EN 10204. Type 3.1

Forma de livrare: Bare						Standard	
Descrierea bunurilor: Armatura laminata rotunda						ET 01/01-042:2023;	
Nr	Nr. sarjei	Nr. lotului	Marca de otel	Dimensiune mm	Lungime mm	Numar de legaturi	Greutatea MT
1	22400340		A240C	8	12000 (+/-100)	1	2.674
2	22400714		A240C	8	12000 (+/-100)	2	5.424
3	22400783		A240C	8	12000 (+/-100)	6	13.172
						9	21.270

Compozitie Chimica - %						
Nr	C x100	Si x100	P x1000	S x1000	N x1000	Ceq x1
1	19	15	25	6	8	.322
2	20	14	34	6	8	.339
3	20	14	33	8	9	.332

Proprietati mecanice						
Nr	Rezistenta la rupere la tractiune, Rm, N/mm2	Limita de curgere, Rp0.2, N/mm2	Alungirea la rupere, A5, %	Masa pe metru linier, kg/m	Raport Rm/Rp0.2	Indoire la rece,
1	510	364	35.5	0.397	1.40	buna
2	534	379	35.0	0.396	1.41	buna
3	526	373	37.5	0.397	1.41	buna

Materialul a fost testat radiologic si nu emite radiatii periculoase

Nota Producatorul "JSC MOLDOVA STEEL WORKS" garanteaza ca in ciclul de productie a produselor metalurgice specificate in documentele de insotire, nu s-au folosit partial sau integral semifabricate, materii prime, fier vechi sau alte materiale feroase, originare din Federatia Rusa.

Producatorul confirma ca in ciclul de productie a produselor metalurgice, specificate in documentele de insotire, au fost utilizate resturi de metale feroase provenite din Republica Moldova si Romania.



Marcarea	Semnatura: controller departament de control tehnic Sulima T. V. 12.05.2024
-----------------	--

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ Nr 06CE/BIII/CSE/04

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: **06/BIII/GL/CSE**
2. Utilizarea preconizată sau utilizarea:
Plăci ceramice presate pe uscat cu o absorbție de apă $E_b > 10\%$; Anexa K; Grupul BIII, glazurate (GL); pentru utilizare în interiorul clădirilor pe pereți - în conformitate cu descrierea de pe ambalaj.
3. Producător: **CERSANIT S.A.; AL. Solidarności 36; 25-323 Kielce**
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și verificare a constanței de performanță: **SISTEM 4**
5. Standardul armonizat: **EN 14411:2012**
6. Performanța declarată:

Caracteristici esențiale	Proprietățile de utilizare (nivel și / sau clasă)	Specificația tehnică armonizată
Reacția la foc	A1	Clasificate fără cercetări (NCT)
Eliberarea substanțelor periculoase:		
- Cadmiu	Max 0,07mg/dm ²	
- Plumb	Max 0,8mg/dm ²	
Forța de legare / aderență [N/mm2]:		
- adezivi pe bază de ciment	NPD – proprietățile de utilizare nedeterminate	
- adezivi de dispersie		
- adezivi pe bază de rășini reactive		
- mortar		
Rezistența la șoc termic	Îndeplinește	
Durabilitate pentru:		
- aplicații interne:	Îndeplinește	
- aplicații externe: rezistență la îngheț-dezgheț	Nu îndeplinește	

Copia Declarației de Performanță se află pe pagina web: www.cersanit.com

Performanțele produsului specificate mai sus sunt în concordanță cu lista de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă în conformitate cu Regulamentul (UE) nr 305/2011 pe răspunderea exclusivă a producătorului menționat anterior.

Semnată în numele fabricantului de către:



QUALITY SYSTEM MANAGER

Jolanta Grzebna
Jolanta Grzebna

Kielce, 01.06.2017
(locul și data emiterii)

(semnătura)

CE

15

PN-EN 13859-1:2010; PN-EN 13859-2:2010

Declarație de performanță

conform Anexei Regulamentului Uniunii Europene nr. 305/2011
(reglementarea pentru materiale de construcții)

Nr. DoP 3-1012015-01

pentru produsul

MARCĂ PROPRIE 100/DACHMASTER 100

1. Codul unic de identificare a tipului produsului:

3-1122015-01

2. Utilizarea preconizată:

**Substrat pentru acoperiș discontinuu, precum și
substrat pentru pereți (substrat acoperiș, permeabil
la vapori, impermeabil, în pantă sau în calitate de
membrană de fațadă, pereți)**

3. Producător

**Eurosystem Polska Sp. Z.o.o. Sp. K.
Wietjska 13-46-055 Przywory, Polonia**

4. Reprezentant autorizat:

irelevant

5. Sisteme de evaluare și verificare

a constanței performanței:

Sistem 3, Sistem 4

6. Standard(e) armonizat(e).

Organism(e) notificat(e)

EN 13859-1:2010 Foi flexibile pentru hidroizolații.

Definiții și caracteristici ale substraturilor. Partea 1:

Substraturi pentru învelitori de acoperiș discontinue.

EN 13859-2:2010 Foi flexibile pentru hidroizolații.

Definiții și caracteristici ale substraturilor. Partea 1:

Substraturi pentru pereți.

Următoarele organisme notificate au efectua aprobările
conform Sistemului 3.

Institut für Textile Bau- und Umwelttechnik GmbH

Institute for textile building and environmental
technology

Gutenberg str. 29, 48268, Greven, Germania,

**număr de identificare: 0799 1.1/18493/0017.0.4.1-
2008**



7. Performanțe declarate:

Caracteristica	Specificația tehnică armonizată	Valori
Reacția la foc	PN-EN 13859-1:2020	F
Permeabilitatea	PN-EN 13859-1:2020	W1
Rezistența la rupere prin încovoiere MD	PN-EN 13859-1:2020	≥170 N/50 mm (+/- 70N/50mm)
Rezistența la rupere prin încovoiere CD	PN-EN 13859-1:2020	≥90 N/50 mm (+/- 70N/50mm)
Elongația MD	PN-EN 13859-1:2020	≤80 %
Elongația CD	PN-EN 13859-1:2020	≤80 %
Rezistența la rupere MD	PN-EN 13859-1:2020	≥90 N (+/- 80N)
Rezistența la rupere CD	PN-EN 13859-1:2020	≥100 N (+/- 90N)
Flexibilitatea la temperaturi joase	PN-EN 13859-1:2020	se conformează la -30°C
Îmbătrânirea artificială prin expunere de lungă durată la radiație UV, combinată cu temperaturi ridicate și căldură		
Permeabilitatea	PN-EN 13859-1:2020	W1
Rezistența la rupere prin încovoiere MD	PN-EN 13859-1:2020	<30%
Rezistența la rupere prin încovoiere CD	PN-EN 13859-1:2020	<30%
Elongația MD	PN-EN 13859-1:2020	≤80 %
Elongația CD	PN-EN 13859-1:2020	≤80 %
Proprietăți de transmitere a vaporilor de apă	PN-EN 13859-1:2020	Sd=0,02m(+/-0,019m)
Substanțe periculoase	PN-EN 13859-1:2020	Nu conține

8. Performanța produsului indicat mai sus este conformă declarațiilor. Prezenta Declarație de performanță este emisă în conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului menționat mai sus.

Marcin Svarta
President

Przywory 01.12.2015

Documentul este tradus integral de către „PEISAJ ART” S.R.L.



Această traducere autentică a fost realizată cu respectarea cerințelor standardelor armonizate **SM EN 13859-1:2010, SM EN 13859-2:2010** în conformitate cu Ordinul 380 din 31.07.2018 cu privire la aprobarea Listei standardelor armonizate la Reglementarea tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, aprobat prin Hotărârea Institutului de Standardizare din Moldova nr. 14 din 30.01.2017.

Standardele SM EN 13859-1:2015, SM EN 13859-2:2015

(https://shop.standard.md/ro/standard_details/308959,

https://shop.standard.md/ro/standard_details/308960) sunt identice cu standardele introduse în **Nr: DoP 3-1012015-01** în original.

Traducerea s-a realizat în scopul asigurării respectării legislației Republicii Moldova.

(https://www.cerminatecon.md/ro/documente_utile):

Hotărâre de Guvern Nr. 913 din 25.07.2016 privind aprobarea Reglementării tehnice cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții;

Legea 235 din 01.12.2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității.

Înregistrat:

Nr. 039 din 23.09.2020

La OC CERTMATCON



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

54881 Nr 28.11.2023

1. Cod unic de identificare al produsului-tip :
Cod produs,conf. Registru Unic,Anexa 1:2.34 – Cosuri,Burlane si produse specifice.
2. Tipul,lotul sau numarul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru constructii
Jgheaburi, burlane si accesorii din tabla de otel
3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru constructii, in conformitate cu specificatia tehnica armonizata aplicabila (astfel cum este prevazut de fabricant) (conform cap.2, pct2.1 – Domenii acceptate de utilizare din AT) :
Jgheaburile de streasina, burlanele si accesoriiile metalice pentru colectarea apei de pe acoperis fabricate de SC Metale International SRL sunt in conformitate cu SR EN 612:2006.
Se utilizeaza pentru realizarea sistemelor locale pentru colectarea apei si evacuarea apei pluviale de pe acoperisurile cladirilor mici de locuinte sau social culturale (P,P+1),industriale sau agricole .
Jgheaburile, burlanele si accesoriiile se executa pentru a rezista la actiunile combinate ale apei,ghetii si zapezilor de pe acoperis, trebuie sa fie estetice, durabile si accesibile pentru verificari si reparatii periodice .
4. Numele,denumirea sociala sau marca inregistrata si adresa de contact a fabricantului
SC Metale International SRL, Str. Magura,Nr.121,Loc. Focsani,Jud. Vrancea,Tel/Fax:0237 212777
5. Numele si adresa de contact a reprezentantului autorizat: Nu este cazul
6. Conformitatea este demonstrata avand ca referinta:
AGREMENTUL TEHNIC IN CONSTRUCTII NR. 001SI – 05/136-2023; 05/113-2020; 05/087-2017; 05/075-2014

7. Performanța produselor:

Nr.	Caracteristici	UM	Standardul de incercari	Valoare de referinta	Valori declarate(rezultate incercari)	Unitatea executanta
A. Determinari pentru jgheaburi						
1	Tolerante dimensionale	mm	SR EN 612:2006	Tolerante admisibile	Abaterile dimensionale se incadreaza in tolerantele admise	INCD URBAN-INCERC Sucursala Iasi
2	Clasa de reactie la foc		SR EN 13501 – 1 + A1:2010 Ord. min. 269/2008, Anexa, tab.8		A1	
B. Determinari pentru burlane						
3	Tolerante dimensionale	mm	SR EN 612:2006	Tolerante admisibile	Abaterile dimensionale se incadreaza in tolerantele admise	INCD URBAN-INCERC Sucursala Iasi
4	Durabilitate		SR EN 60068-2-5:2011	1000h expunere fara degradari	Dupa expunere la radiatii nu sau constatat degradari	INCD URBAN-INCERC Sucursala Iasi
5	Clasa de reactie la foc		SR EN 13501 – 1 + A1:2010 Ord. min. 269/2008, Anexa, tab.8		A1	
C. Determinari ptr carlige jgheab 125/180 si carlige pazie						
6	Determinarea capacitatii portante	N	SR EN 1462: 2006	Fara prabusire si sageata permanenta ≤5mm la o sarcina de 500N	Fara prabusire si sageata permanenta = 3,5mm la o sarcina de 500N Clasa de capacitate portanta L	INCD URBAN-INCERC Sucursala Iasi

Denumirea si adresa laboratorului care a efectuat incercarile

- INCD URBAN INCERC , Sucursala Iasi, str. Prof. Anton Serban, nr. 37 , Iasi .

Această declarație de conformitate este emisa pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Valentin Resmerita , administrator

Focsani , judetul Vrancea la data 30.03.2023

S-a eliberat o copie a Declaratiei de Conformitate astazi 28.11.2023 inregistrata sub nr. 54881 beneficiar SC Metale International SRL

Semnatura ,
ing. Sucioaia-Tudor Gabriel , director fabrica

SR EN 9001:2015

rev.4 /05.04.2023



CERTIFICAT GARANTIE

Nr. 26579 Data 28.11.2023

Factura Nr. EXP-MD-172/28.11.2023

Produs : Sistem pluvial tigRES

Beneficiar: I.M. SUPRATEN PLUS S.R.L.

Adresa: MD-2059 Chisinau, Str. Petricani 84, Republica Moldova

Jgheab, burlan, cot evacuare, cot jonctiune, racord jgheab-burlan, imbinare jgheab, coltar interior, coltar exterior, capac jgheab, bratara burlan, sunt elemente ale sistemului pluvial marca **tigRES®** produse din tabla zincata vopsita pe ambele parti de catre firma METALE INTERNATIONAL SRL, situata in Focsani, strada Magura 121, Jud. Vrancea , in conformitate cu Legea 10/1995, HG 766/1997 si standardele specifice.

Durata de viață estimată a produselor este de 30 de ani, iar perioada de garanție dată de producător este de 10 ani începând de la data achiziției beneficiarului menționată în certificatul de garanție.

În timpul perioadei de garanție, producătorul este responsabil pentru defectele de fabricație ale produselor, asigurând schimbul produsului dovedit defect.

Garanția este valabilă dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- reclamația este însoțită de certificatul de garanție, documentul de achiziție, documentul care atestă data de montare;
- Până la montare, produsele sunt depozitate în spații protejate, uscate și ventilate;
- Produsele sunt montate în conformitate cu instrucțiunile producătorului; Produsele cu defecte vizibile nu vor fi montate.
- Toate elementele ce alcatuiesc sistemul pluvial trebuie sa fie marca **tigRES®**, indiferent daca sunt subiect al reclamației sau nu.

Reclamațiile privind defectele de fabricație, împreună cu documentul de achiziție, documentul care atestă data montajului și certificatul de garanție, vor fi depuse la locația de cumpărare în maxim 5 zile de la data constatării defectului.

Decizia de schimbare a produsului va fi luată în urma investigațiilor efectuate pe teren în maximum 15 zile de la data înregistrării cererii.

Garanția va fi nulă în următoarele situații:

- Tăierea produsului a fost făcută de discul abraziv sau alte instrumente de tăiere care provoacă supraîncălzirea locală a pieselor;
- Defectele au fost cauzate în timpul manipulării, depozitării sau transportului



- Produsele sunt utilizate în medii cu grad ridicat de coroziune, afectate chimic sau afectate de poluare (de exemplu - atmosferă cu amoniac ridicat, contact cu substanțe corozive, chimicale, fum, cenușă, sol, îngrășământ, spray-uri etc.);
- Încălcarea condițiilor de garanție
- defectele cauzate de dezastre naturale (trăsnet, inundații, cutremur, furtună, incendiu);
- depunerea cererii în afara termenului de 5 zile de la data constatării defectului;

Diminuarea performanțelor de calitate ale produselor, inclusiv modificarea aspectului suprafeței și a vopselei datorită uzurii normale în timp, nu este acoperită de garanție.

În cazul reclamațiilor nevalabile, reclamantul va avea obligația de a suporta cheltuielile cauzate de investigare a reclamației.

Beneficiar : Nume: Semnatura:		Producator: METALE INTERNATIONAL SRL		Note
Data reclamației	Defect reclamat	Rezoluție	Data: Soluția de rezolvare	

Drepturile consumatorilor sunt protejate în conformitate cu O.G. Nr. 21/1992 și Legea 449/2003

Orice modificare a legislației va duce la modificarea corespunzătoare a certificatului curent.

BENEFICIAR,

.....
.....

PRODUCATOR,

SC METALE INTERNATIONAL SRL

[Signature]
.....
(Semnatura autorizata)



OCpr-044
ControlConstruct



Organismul Certificare Produse
„CONTROLCONSTRUCT”
MD-3100, mun.Bălți, str.Stefan cel Mare, 170
tel / fax +373 231 291 60,
e_mail: controlconstruct@mail.ru



CERTIFICAT

DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI

Numărul: 044-CPF-008/25

În conformitate cu Reglementarea Tehnică cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, aprobată prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova Nr.913 din 25.07.2016, acest certificat se aplică produsului:

CIMENT PORTLAND CU CALCAR EN 197-1 - CEM II/A-LL 42,5N

Domeniul de utilizare: Pentru prepararea betonului, mortarului, pastei și altor amestecuri pentru construcții și pentru fabricarea produselor pentru construcții.

Fabricat de:

„LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A.
Republica Moldova, or.Rezina, str.Viitorului,1
tel.+373 (254) 55 500, fax +373 (254) 55 399

Acest certificat atestă:

- Îndeplinirea tuturor prevederilor privind evaluarea și verificarea constanței performanței specificate în anexa ZA a standardului:

SM SR EN 197-1:2014 – SISTEM 1+
(EN 197-1)

- Realizarea performanțelor declarate în acest certificat și evaluarea controlului producției în fabrică, efectuat de către fabricant, pentru a asigura:

CONSTANȚA PERFORMANȚEI PRODUSELOR PENTRU CONSTRUCȚII

Acest certificat a fost emis inițial la **22 ianuarie 2025** și rămâne valabil cât nu sunt modificate semnificativ: standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare și verificare a constanței performanței și a condițiilor de fabricație, în afară de cazul în care este suspendat sau retras de organismul acreditat de certificare a produsului - OC „CONTROLCONSTRUCT”. Valabilitatea certificatului este condiționată de efectuarea anuală a supravegherii și a evaluării continue a controlului producției în fabrică prin rapoartele rezultate.

Certificatul poate fi suspendat sau retras, dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.



Conducătorul
organismului de certificare

valabil doar cu condiția vizării anuale

S.A. Lafarge Ciment (Moldova)
IDNO 1003605006217
PENTRU CERTIFICATE
DE CALITATE
MACAR Nina

În atenția agenților economici și organelor de control!
Toile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de
Organismul de certificare „Controlconstruct”





OCPr-044

LAFARGE CIMENT (MOLDOVA) SA

Republica MOLDOVA
5400, Rezina, Str. Viitorului nr. 1
Uzina REZINA

21

CPR_05_REA

000033

SM SR EN 197-1:2014
Ciment Portland cu calcar
CEM II/B-LL 32,5R (BAZIC)

Prepararea betonului, mortarului, pastei si a altor
amestecuri pentru constructii si pentru fabricarea
produselor pentru constructii.

DECLARATIE DE PERFORMANTA

Nr. CPR_05_REA

Versiunea 5

1.Cod unic de identificare al produsului-tip: Ciment Portland cu calcar EN 197-1 CEM II/B-LL 32,5R (BAZIC).

2.Utilizari preconizate: Prepararea betonului, mortarului, pastei si altor amestecuri pentru constructii si pentru fabricarea produselor pentru constructii.

3.Fabricant: LAFARGE CIMENT (MOLDOVA) S.A., 5400, Moldova, or. Rezina str. Viitorului 1
Tel.:(+373) (254) 55 500, Fax: (+373) (254) 55 549.

4. Sistemul de evaluare si verificare a constantei performantei: Sistemul 1+

5. Standard armonizat: SM SR EN 197-1:2014

Organismul de certificare: „CONTROLCONSTRUCT” SRL - Organism de certificare acrteditat pentru atestarea conformitatii produselor pentru constructii numar de identificare **044** a efectuat :

- (I) evaluarea performantei produselor pe baza încercării de tip, inclusiv esantionarea
- (II) inspectarea initiala a fabricii si a controlului productiei in fabrica
- (III) supravegherea si evaluarea continua a controlului productiei in fabrica
- (IV) incercarea prin sondaj a unor esantioane prelevate inaintea introducerii produsului pe piata in cadrul sistemului de evaluare si verificare a constantei performantei produsului pentru constructii, 1+ , si a emis Certificatul de constanta a performantei: **Nr. 000033.**

LAFARGE CIMENT (MOLDOVA) S.A.
Strada Viitorului 1 - MD 5400 - Rezina - Republica Moldova
Tel.: (+373) (254) 55 500,
email: lafarge.moldova@lafarge.com
IDNO: 1003606006217
Capital social: 222502635 lei
www.lafarge.md



A MEMBER OF
HOLCIM

ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE „CONTROLCONSTRUCT” SRL
CERTIFICAT DE CONSTANȚĂ A PERFORMANȚEI



Nr. de înregistrare B 000033

Data emiterii: 24.03.2023



Organismul de Certificare „CONTROLCONSTRUCT”
MD-3100, mun. Bălți, str. Ștefan cel Mare, 170
tel. (0231) 9 36 25, fax (0231) 2 91 60, e-mail: controlconstruct@mail.ru

În conformitate cu Regulamentul Tehnic cu privire la cerințele minime pentru comercializarea produselor pentru construcții, aprobată prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova Nr. 913 din 25.07.2016, acest certificat se aplică produsului / produselor pentru construcții:

CIMENT PORTLAND CU CALCAR CEM II/B-LL 32,5R

Domeniul de utilizare: Pentru prepararea betoanelor, mortarelor, pastelor și altor amestecuri pentru construcții și pentru fabricarea produselor pentru construcții.

Fabricat de:
„LAFARGE CIMENT (MOLDOVA)” S.A.
Republica Moldova, or. Rezina, str. Viitorului, 1
Tel. +373 (254) 55 500, fax +373 (254) 55 399

Acest certificat atestă:

Îndeplinirea tuturor prevederilor privind evaluarea și verificarea constanței performanței specificate în anexa ZA a standardului:

**-SM SR EN 197-1:2014 – SISTEM 1+
(EN 197-1)**

Realizarea performanțelor declarate în acest certificat și evaluarea controlului producției în fabrică, efectuat de către fabricant, pentru a asigura:

CONSTANȚA PERFORMANȚEI PRODUSELOR PENTRU CONSTRUCȚII

Acest certificat a fost emis inițial la **24 martie 2023** și rămâne valabil cât nu sunt modificate semnificativ: standardul armonizat, produsul pentru construcții, metodele de evaluare și verificare a constanței performanței și a condițiilor de fabricație, în afară de cazul în care este suspendat sau retras de organismul acreditat de certificare a produsului

OC „CONTROLCONSTRUCT” S.R.L.

Valabilitatea certificatului este condiționată de efectuarea anuală a supravegherii și a evaluării continue a controlului producției în fabrică prin rapoartele rezultate.

Certificatul poate fi suspendat sau retras, dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.

2024

2025

2026

2027



**Conducătorul organismului
de certificare**



Certificatul este valabil doar cu condiția vizării anuale

În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de organismul de certificare „Controlconstruct”

Seria B 000033



SUPRATEN SA

MD-2059, mun. Chişinău
str. Petricani, 84
c/f 1003600005791, TVA 0600352



Tel: +373 22 26-80-07, 26-80-08
Tel/fax: +373 22 31-70-40
e-mail: office@supraten.md
www.supraten.md

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

Nr. 13/ 20.04.2021

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Materiale pentru șape nivelante pe bază de ciment – **SAVANA**

2. Utilizare preconizată:

SAVANA - Se utilizează la amenajarea și reparația șapelor pentru pardoseli cu grosimea de 10-60 mm (conform normativelor în construcții), care se exploatează la sarcini joase și moderate. Pentru lucrări la interior și exterior.

3. Fabricant:

"SUPRATEN" S.A, Republica Moldova, mun. Chişinău, str. Petricani nr. 84, tel. +373 (22) 027059, fax +373 (22) 027058, e-mail: office@supraten.md, adresa web: www.supraten.md.

4. Sistemul de evaluare și de verificare a constantei performanței:

Sistem 4 conform **SM SR EN 13813: 2010 – Anexa ZA**

5. Standard armonizat:

SM SR EN 13813:2010 - Materiale pentru șape și pardoseli. Materiale pentru șape. Caracteristici și cerințe.

6. Performanțe declarate:

Caracteristici esențiale:	Performanța	Specificațiile tehnice armonizate
Șapă nivelantă SAVANA		
Reacția la foc	A1 (conținut substanțe organice <1% in masa)	SM SR EN 13813:2010, pct. 5.3.4
Emisia de substanțe corozive	NPD	
Rezistența la compresiune, N/mm ²	9,73 C7 Clasa (C5-C80)	SM SR EN 13813:2010, pct 5.2.1, tab. 2



Rezistența la încovoiere, N/mm ²	1,61 F1 Clasa (F1-F50)	SM SR EN 13813:2010, pct 5.2.2, tab. 3
Rezistența la uzură Böhme, cm ³ /50cm ²	20 A15 Clasa (A1,5-A22)	SM SR EN 13813:2010, pct 5.2.3, tab. 4

Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică:

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ciloci Oxana



Șef laborator SUPRATEN S.A.
mun. Chișinău, str. Mesterul Manole 9

la 20 aprilie 2021



SUPRATEN SA

MD-2059, mun. Chişinău
str. Petricani, 84
c/f 1003600005791, TVA 0600352



Tel: +373 22 26-80-07, 26-80-08
Tel/fax: +373 22 31-70-40
e-mail: office@supraten.md
www.supraten.md

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
Nr. 3/18.03.2021

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Tencuială pe baza de ipsos – **ORIZONT**

2. Utilizare preconizată:

ORIZONT - Se utilizează pentru tencuieli interioare aplicate pe suport de beton, cărămidă și piatră de calcar, pereți din blocuri BCA și beton spongios, blocuri din ipsos și de tip fortan etc.

3. Fabricant:

"SUPRATEN" S.A, Republica Moldova, mun. Chişinău, str. Petricani nr. 84, tel. +373(22)027059, fax +373(22)027058, e-mail: office@supraten.md, adresa web: www.supraten.md.

4. Sistemul de evaluare și de verificare a constantei performanței:

Sistem 4 conform SM SR EN 13279-1:2010 – Anexa ZA

5. Standard armonizat:

SM SR EN 13279-1:2010 – Ipsos și tencuieli pe baza de gips. Partea 1: Definiții și condiții

6. Performanțe declarate:

Caracteristici esențiale:	Performanța	Specificațiile tehnice armonizate
Tencuială pe baza de ipsos ORIZONT		
Raportul apă/ipsos	0,481	SM EN 13279-2:2015
Conținutul de lianți de ipsos	<50% - tip B2	SM SR EN 13279-1:2010
Timpul de priză, min	42	SM EN 13279-2:2015, valoarea admisibilă >20



Rezistență la compresiune, N/mm ²	2,88	SM EN 13279-2:2015 valoarea admisibilă ≥2,0
Rezistență la încovoiere, N/mm ²	1,88	SM EN 13279-2:2015 valoarea admisibilă ≥1,0
Rezistența de aderență, N/mm ²	0,229	SM EN 13279-2:2015 valoarea admisibilă >0,1
Reacție la foc	A1	SM SR EN 13279-1:2010
Izolare la sunetul aerian direct	NPD	SM SR EN 13279-1:2010
Rezistența termică	NPD	SM SR EN 13279-1:2010

Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică:

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Ciloci Oxana



Șef laborator SUPRATEN S.A.
mun. Chișinău, str. Mesterul Manole 9

la 18 martie 2021



SUPRATEN SA

MD-2059, mun. Chişinău
str. Petricani, 84
c/f 1003600005791, TVA 0600352



Tel: +373 22 26-80-07, 26-80-08
Tel/fax: +373 22 31-70-40
e-mail: office@supraten.md
www.supraten.md

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
Nr. 36/15.07.2024

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

Adezive pentru sisteme termoizolante – CLASS POLISTIROL

2. Utilizare preconizată:

3. **CLASS POLISTIROL** – Se utilizează la lipirea materialelor termoizolante (polistiren, poliuretan expandat, vată minerală etc.) la armarea plăcilor termoizolante cu plasă din fibră de sticlă; la lipirea placajelor ceramice, artificiale sau acelor din piatră naturală.

4. Fabricant:

"SUPRATEN" S.A, Republica Moldova, mun. Chişinău, str. Petricani nr. 84, tel. +373(22)027059, fax +373(22)027058, e-mail: office@supraten.md, adresa web: www.supraten.md.

5. Sistemul de evaluare și de verificare a constantei performanței:

Sistem 4 conform - Evaluare tehnică nr. 02/04-009:2024 – Adezivi pentru sisteme termoizolante "Izopol", "Izomin Universal", "Bazalt", "Class Polistirol", "Poliizol"

Standard armonizat:

Evaluare tehnică nr. 02/04-009:2024 – Adezivi pentru sisteme termoizolante "Izopol", "Izomin Universal", "Bazalt", "Class Polistirol", "Poliizol"

6. Performanțe declarate:

Caracteristici esențiale:	Performanța	Metode de încercări
Adeziv pentru sisteme termoizolante CLASS POLISTIROL		
Reacția la foc	A1 (C0)	SM EN 13501-1:2019
Timpul deschis, N/mm ²	0,1+0,4	SM EN 12004-2:2017, pct.8.1



Densitatea aparentă a mortarului proaspăt, kg/m ³	1750+1850	SM SR EN 1015-6:2016 Valoarea declarată
Rezistența inițială de aderență la tracțiune (adeziv/substrat), N/mm ²	min 0,3	SM EN 12004-2:2017, pct.8.3.3.2
Rezistența de aderență la tracțiune după imersie în apă (adeziv/substrat), N/mm ²	min 0,15	SM EN 12004-2:2017, pct.8.3.3.3
Rezistența de aderență la tracțiune după îmbătrânire termică (adeziv/substrat), N/mm ²	min 0,3	SM EN 12004-2:2017, pct.8.3.3.4
Rezistența inițială de aderență la tracțiune (polistiren/adeziv/substrat), N/mm ²	min 0,1	SM EN 12004-2:2017, pct.8.3.3.2
Rezistența de aderență la tracțiune după imersie în apă (polistiren/adeziv/substrat), N/mm ²	min 0,06	SM EN 12004-2:2017, pct.8.3.3.3
Rezistența de aderență la tracțiune după îmbătrânire termică (polistiren/adeziv/substrat), N/mm ²	min 0,15	SM EN 12004-2:2017, pct.8.3.3.4

Documentație tehnică adecvată și/sau documentație tehnică specifică:

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ciloci Oxana



Șef laborator SUPRATEN S.A.
mun. Chișinău, str. Meșterul Manole 9

la 15 iulie 2024



SUPRATEN SA

MD-2059, mun. Chişinău
str. Petricani, 84
c/1 1003600005791, TVA 0600352



Tel: +373 22 26-80-07, 26-80-08
Tel/fax: +373 22 31-70-40
e-mail: office@supraten.md
www.supraten.md

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Nr. DC 36/12.06.2023

1. Cod unic de identificare a produsului-tip:

Tencuială decorativă siliconată TINK STRUCTURAT - NIC/TINA

2. Utilizarea preconizată:

Tencuiala TINK STRUCTURAT se utilizează la interior și exterior pentru aplicarea pe toate tipurile de suprafețe suport de origine minerală: beton, pietre, cărămizi, tencuieli din ipsos sau ciment, plăci din gips-carton și altele.

3. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului:

"SUPRATEN" S.A., Republica Moldova, mun. Chişinău, str. Petricani 84.

InfoLine: +373 22 268 000, e-mail: call_center@supraten.md, website: supraten.md

4. Numele și adresa reprezentantului autorizat: *nu este cazul*

5. Conformitatea este demonstrată având ca referință:

SF 38622974-002:2010 Materiale dispersive în apă pentru finisaje

6. Performanța produsului:

Nr.	Caracteristică	UM	Standardul de încercări	Prevederile din standard	Valori declarate (rezultate încercări)	Executor
Determinări pe probe acoperite cu tencuială decorativă siliconată TINK STRUCTURAT NIC/TINA						
1	Aspectul	vizual	SM SR EN ISO 1513:2013	aspectul exterior a suprafeței trebuie să fie omogen, fără incluziuni străine, decojiri, depuneri	aspectul exterior a suprafeței este omogen, fără incluziuni străine, decojiri, depuneri	Lă al "SUPRATEN" S.A.
2	Fracția masică a substanțelor nevolatile	%	SM EN ISO 3251:2019	minim 70%	82,96	



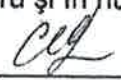
3	Densitatea	g/cm ³	SF 38622974-002:2010, pct.7.13	1,75-1,95	1,76	
4	Dimensiunea granulelor	Clasa	SM SR EN 1062-1:2013	S ₁ – fină < 100 mkm S ₂ – medie < 300 mkm S ₃ – mare > 1500 S ₄ – foarte mare > 1500	Clasa S ₃	
5	Rezistența peliculei la acțiunea statică a apei la temperatura (20±2)°C	h	EN ISO 2812-2:2019	după efectuarea încercării aspectul exterior al suprafeței trebuie să fie fără schimbări în comparație cu mostra standard	după efectuarea încercării aspectul exterior al suprafeței este fără schimbări în comparație cu mostra standard	
6	Coeficientul de transmisie a apei lichide	kg/m ² t 0,5	SM SR EN 1062-3:2013	W ₀ – nu se reglementează W ₁ – sport (> 0,5) W ₂ – mediu (> 0,1-0,5) W ₃ – redus (< 0,1)	0,28 / Clasa W ₂	
7	Conductivitatea termica	[W(mK)]	SM EN 1745:2020	Valoarea declarata	0,61	
8	Determinarea conținutului de compuși organici volatili (COV)	g/l	SR EN ISO 11890-2:2010	nu mai mult de 30	0,89	S.C. OMNITEST Laborator SA, București, România

7. Denumirea și adresa laboratorului care a efectuat încercările:

- Laboratorul producătorului "SUPRATEN" S.A., Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Meșterul Manole, 9, tel: +373 22 479 072, e-mail: oxana.ciloci@supraten.md

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la pct. 3.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ciloci Oxana 

Șef laborator SUPRATEN S.A.
mun. Chișinău, str. Meșterul Manole 9

la 12 iunie 2023



CERTIFICAT

DE VERIFICARE A ASIGURĂRII CONTROLULUI PRODUCȚIEI ÎN FABRICĂ

Numărul: CV-242-2024

Prin prezentul certificat se atestă că produsul

PLASE DIN FIBRE DE STICLĂ;

BENZI, JUMBO ROLE ȘI BENZI AUTOADEZIVE DIN FIBRE DE STICLĂ.

Greutate: 55, 60, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 145, 150, 160, 165,
170, 190, 210, 230, 250, 270, 290, 300gr/m².

Dimensiuni ochi: 3x3, 4x4, 4x5, 5x5, 5x6, 5x7, 7x7, 10x10, 20x20, 25, 4x25, 4mm.



VERIFICA CERTIFICATUL



Fabricat de: **DJOFRA-M SRL**

șos. Muncești, 801, mun. Chișinău, Republica Moldova

Loc de producție: mun. Chișinău, str. Columna, 170

asigură cerințele SF 04518171-001:2021

este supus de către producător unui control al procesului de producție care cuprinde toate măsurile necesare pentru îndeplinirea și menținerea cerințelor specificate în documentul de referință.

CERTMATCON a efectuat inspecția inițială a procesului de producție și a controlului producției în fabrică (CPF), a evaluat rapoartele de încercări și va efectua supravegherea continuă a CPF și a produsului prin încercări pe eșantioane prelevate de la locul de producție.

Schemă de certificare aplicabilă: 3CPF, conform SM SR EN ISO/CEI 17067:2014.

Acest certificat va rămâne valabil atât timp cât producătorul va respecta cerințele standardului, metodele de evaluare a constanței performanței și controlul producției în fabrică.

Acest certificat poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile în baza cărora a fost emis.

Certificatul a fost emis în mod voluntar la cererea producătorului și poate fi suspendat sau retras dacă se constată că nu se mențin condițiile inițiale.

Certificare inițială 26.01.2024

Expirare 25.01.2027

Director General

Ion PUHA

de vizat
până în
ianuarie
2025

de vizat
până în
ianuarie
2026



Certificat valabil doar cu condiția vizării anuale.



**Institut de
Tecnologia de la Construcció
de Catalunya**

Wellington 19
ES08018 Barcelona
T 933 09 34 04
info@itec.cat
www.itec.cat



CERTIFICATE

CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

1220-CPR-1459

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

DEKTON®

External wall claddings in ventilated façade

Supplied and produced by:

COSENTINO SA

In the factory:

**Ctra. A 334 km. 59
ES-04850 Cantoria. Almería. Spain.**

This certificate attests that all provisions concerning the **assessment and verification of constancy of performance** described in the **ETA 14/0413**, under **system 2+** are applied and that the factory production control fulfils all the prescribed requirements.

This certificate was first issued on the date of issuance indicated below and will remain valid until its expiration date, provided that the **ETA 14/0413** issued on 20.11.2014 remains valid and the manufacturing conditions in the plant or the factory production control itself are not modified significantly, unless suspended or withdrawn by ITeC.



Ferran Bermejo Nualart
Technical Director of ITeC



Notified Body 1220

First issue date: **22.12.2014**
Expiration date: **21.12.2015**

For the validity of this certificate see
ITeC website: en.itec.cat



mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, și

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", în persoana Directorului, dnul/dna Cavaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. NOȚIUNI GENERALE

1.1. Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții:

Marfă - produsele comercializate de Vânzător.

Produsele "SUPRATEN" – materiale de construcție produse de compania „SUPRATEN”.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Vânzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vânzător produsele "SUPRATEN" și alte produse, comercializate de Vânzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura proformă.

III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

3.1. Livrarea se va efectua conform facturii proformă, în condiția franco-uzină Vânzător (EXW).

3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:

- pentru produsele din grupa A 25% din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa B 20% din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa C 15% din prețul de bază al produsului.

3.3. La alte produse discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării.

3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de 30 zile calendaristice din data livrării, în contul Vânzătorului.

3.5. Suma creditului nu va depăși suma de 150 000 lei pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vânzătorul se obligă:

4.1.1. Să livreze produse de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării mărfii.

4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.

4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.

4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vânzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de 5 (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării viciilor lotului de marfă reclamat. Ambalajul trebuie să corespundă standardelor în vigoare.

4.1.5. În cazul modificării prețurilor la produsele „SUPRATEN”, a informa Cumpărătorul preventiv cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice, iar în cazul în care rata de schimb valutar (euro sau dolar) se va majora cu mai mult de 5% - preventiv cu 5 (cinci) zile calendaristice.

4.2. Vânzătorul are dreptul:

4.2.1. Conform unui tabel de achiziții aprobat (p. 4.3.1.), la finele trimestrelor anului în curs de gestiune, Vânzătorul obține dreptul de revizuire a p.p. 3.2., 3.4., 3.5., a prezentului Contract, notificând, în prealabil cu cel puțin 5 (cinci) zile, Cumpărătorul.

4.2.2. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de:

A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea datoriei de către Cumpărător;

B. a micșora termenul specificat în p. 3.4., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorul.

C. de recuperare forțată a datoriei.

4.3. Cumpărătorul se obligă:

4.3.1. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vânzătorului în sumă nu mai mică de 3 600 000 lei, anual care va fi repartizată la patru trimestre ale anului în curs de gestiune, conform următorului tabel:

Trimestru	Suma, lei
I	389160
II	1023840
III	1358280
IV	828720

4.3.2. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).

4.3.3. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile tehnologice ale Vânzătorului.

4.3.4. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vânzătorul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acesteia.

4.3.5. Să încalcească marfa în condițiile corespunderii calității mărfii și a ambalajului standardelor în vigoare și se va face cu minim 60 (șaizeci) de zile înainte de expirarea termenului de valabilitate a acesteia, indicat pe ambalaj.

4.3.6. Să informeze în scris Vânzătorul, în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență. Omisiunea de înștiințare atrage răspunderea reprezentantului legal al Cumpărătorului, care va răspunde în calitate de

fldejusor.

4.3.7. Paletul este ambalaj restituibil de folosință multiplă și urmează a fi expediat de către Vânzător nu mai târziu de 90 de zile calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vânzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).

4.3.8. Să efectueze lucrările doar cu muncitori calificați.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

4.4.1. Să solicite Vânzătorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform prezentului Contract.

4.4.2. Să solicite asistență în domeniul utilizării produselor "SUPRATEN" din partea persoanelor responsabile ale Vânzătorului.

V. FORȚA MAJORA

5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract dacă o astfel de neexecutare este cauzată de circumstanțe de orice natură ce nu pot fi controlate, prevăzute sau prevenite de nici una din părți, cum ar fi: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligatorii pentru executare etc. Lista acestor fenomene și circumstanțe nu poate fi exhaustivă.

5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă parte despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lor.

5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.

5.4. Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite.

VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

6.1. Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.

6.2. În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,15% din mărimea plății pentru fiecare zi depășită de termen.

6.3. Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecătoria vor fi achitate de către Cumpărător în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.

6.4. Plata penalităților nu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract.

6.5. Vânzătorul este exonerat de răspundere în cazul încălcării procesului tehnologic de aplicare a produselor de către Cumpărător

VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

7.1. Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori rezilierea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărîrea arbitrală este definitivă și obligatorie.

7.2. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova. Limba procedurii arbitrale – limba română.

7.3. La discreția Vânzătorului, în calitate de Reclamant, litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova, conform competenței la sediul Reclamantului.

VIII. REZILIEREA CONTRACTULUI

8.1. Prezentul Contract poate fi reziliat înainte de termen:

a) prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,

b) în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiilor sale financiare ce reies din prezentul contract.

Notificarea referitoare la intenția de reziliere a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezilierii prezentului contract.

c) la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția circumstanțelor de forță majoră, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la recepționarea notificării.

8.2. Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiilor scadente până la încetarea Contractului. Rezilierea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vânzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

IX. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

9.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil până la 31.12.2019, iar referitor la obligațiile financiare – până la executarea acestora în volum deplin.

9.2. Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa de a rezilia prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială.

9.3. Părțile declară că au citit și au înțeles pe deplin toate clauzele cuprinse în acest Contract și că acestea au făcut obiectul negocierii directe, forma și conținutul acestui Contract reprezentând rezultatul acestei negocieri.

9.4. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și având



aceeași forță juridică.

9.5. În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.

VÂNZĂTOR
"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092
e-mail: vinzari@supraten.md
Tricolici Nicolae

X. RECHIZITELE PĂRȚILOR

CUMPĂRĂTOR
DELMAR CONSTRUCTION SRL

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți
IBAN MD32VI222400004100269
IDNO 1005600033831
B.C.'VICTORIABANK'S.A. fil.nr.4 Nisporeni
c/b VICBMD2X806 TVA-8600632
tel: 068387770
email: delmar@delmar.md



N Tric

la Contractul de vânzare-cumpărare
BUY02237 din 11.02.2019

12.03.2019

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, și

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", în persoana Directorului, dnul/dna Cavaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

1. "Vânzătorul" va acorda "Cumpărătorului" bonus suplimentar conform grilei nr.1:
Grila nr.1

Transferuri în anul 2019, MDL	Bonus (%)
0 mdl > transferuri < 199 999 mdl	0%
200 000 mdl > transferuri < 499 999 mdl	Bonus Grila 0% + 1% Bonus pentru Creștere
500 000 mdl > transferuri < 999 999 mdl	Bonus Grila 1% + 1% Bonus pentru Creștere
1 000 000 mdl > transferuri < 1 999 999 mdl	Bonus Grila 2% + 1% Bonus pentru Creștere
2 000 000 mdl > transferuri < 2 999 999 mdl	Bonus Grila 3% + 1% Bonus pentru Creștere
transferuri > 3 000 000 mdl	Bonus Grila 4% + 1% Bonus pentru Creștere

2. "Bonus Grila" - va fi calculat avînd ca baza sumele transferate în anul 2019.

3. "Bonus pentru creștere" - se achita în cazul majorării achitărilor în anul 2019 comparativ cu anul 2018.

4. La calcularea bonusului suma retururilor va fi exclusă din calculul total.

5. Achitarea premiului, se va efectua după încheierea perioadei de calcul, prin eliberarea facturii fiscale cu minus sau orice alta forma (cadou, pachet touristic etc), în comun acord de ambele părți.

Perioada de calcul 01.01.2019 – 31.12.2019.

6. Prezentul Acord bilateral intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31.12.2019.

RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84

IBAN MD95AG000000000225166912,

IDNO 1003600005791

BC "Moldova Agroindbank" SA,

c/b AGRNMD2X, TVA 0600352

tel/fax: 31-71-54 tel: 027-092

e-mail: vinzari@supraten.md



Tricolici Nicolae

Data, semnătură

PR 18/05/10 red. 2-22.01.2019

CUMPĂRĂTOR

"DELMAR CONSTRUCTION SRL"

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți

IBAN MD32VI222400004100269

IDNO 1005600033831

B.C.'VICTORIABANK'S.A. fil.nr.4 Nisporeni

c/b VICBMD2X806 TVA-8600632

tel: 068387770

email: delmar@delmar.md



Cavaliuc Andrei

Data, semnătură

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, și

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", în persoana Directorului, dnul/dna Cavcaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

1. "Vânzătorul" va acorda "Cumpărătorului" bonus suplimentar conform grilei nr.1:
Grila nr.1

Transferuri in anul 2020, MDL	Bonus (%)
0 mdl > transferuri < 199 999 mdl	0%
200 000 mdl > transferuri < 499 999 mdl	Bonus Grila 0% + 1% Bonus pentru Crestere
500 000 mdl > transferuri < 999 999 mdl	Bonus Grila 1% + 1% Bonus pentru Crestere
1 000 000 mdl > transferuri < 1 999 999 mdl	Bonus Grila 2% + 1% Bonus pentru Crestere
2 000 000 mdl > transferuri < 2 999 999 mdl	Bonus Grila 3% + 1% Bonus pentru Crestere
transferuri > 3 000 000 mdl	Bonus Grila 4% + 1% Bonus pentru Crestere

2. «Bonus Grila» - va fi calculat avînd ca baza sumele transferate in anul 2020.
3. «Bonus pentru Crestere» - se achita in cazul majorarii achitărilor in anul 2020 comparativ cu anul 2019.
4. În cazul nerespectării de către "Cumpărător" a termenului de plată conform p.3.4. din contractul de vânzare-cumpărare, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.
5. La calcularea bonusului suma retururilor va fi exclusă din calculul total.
6. Achitarea premiului, se va efectua după încheierea perioadei de calcul, prin eliberarea facturii fiscale cu minus, sau în orice alta forma (cadou, pachet touristic etc), în comun acord de ambele părți. Perioada de calcul 01.01.2020 - 31.12.2020.
7. Prezentul Acord bilateral intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31.12.2020.

RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84

IBAN MD95AG000000000225166912,

IDNO 1003600005791

BC "Moldova Agroindbank" SA,

CA AGRMMD2X, TVA 0600352

tel/fax: 31-71-54; tel: 027-092

mob: 069179967

e-mail: vinzari@supraten.md



Tricolici Nicolae

Data, semnătură

PR 18/05/10 red.3 18.12.2019

N. Tric

CUMPĂRĂTOR

"DELMAR CONSTRUCTION SRL"

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți

IBAN MD32VI222400004100269

IDNO 1005600033831

B.C. "VICTORIABANK" S.A. fil. nr. 4 Nisporeni

c/b VICBMD2X806

TVA-8600632

tel: 068387770

email: delmar@delmar.md



Cavaliuc Andrei

Data, semnătură

mun. Chișinău

14.02.2020

Prin prezentul Act adițional, Părțile :

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, și

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", în persoana Directorului, dnul/dna Cavaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

În conformitate cu prevederile Contractului de vânzare cumpărare "BUY02237" din 11.02.2019 (în continuare contract), au convenit asupra modificării Contractului, după cum urmează :

I. P.p.3.2, 3.4. și 3.5. ale Cap. III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ se modifică și vor avea următorul conținut:

3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:

- pentru produsele din grupa A 25% din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa B 20% din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa C 15% din prețul de bază al produsului.

3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de 45 zile calendaristice din data livrării, în contul Vânzătorului.

3.5. Suma creditului nu va depăși suma de 150 000 lei pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.

Celelalte clauze ale Contractului nu se modifică și rămân valabile.

II. Prezentul Act adițional este încheiat în limba română, în 2 (două) exemplare identice, câte un exemplar pentru fiecare Parte, având aceeași forță juridică și făcând parte integrantă din Contractul de vânzare-cumpărare

BUY02237 din 11.02.20

III. Prezentul Act adițional produce efectele din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până în momentul specificat în p. 9.1. al Contractului nominalizat.

RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 31-71-54, tel: 027-092
mob: 0691-70967
e-mail: vanzari@supraten.md



Tricolici Nicolae

Data, semnătură

CUMPĂRĂTOR

"DELMAR CONSTRUCTION SRL"

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți
IDNO 1005600033831
B.C. 'VICTORIABANK' S.A. fil. nr. 4 Nisporeni
IBAN MD32VI222400004100269
c/b VICBMD2X806 TVA-8600632
tel: 068387770
email: delmar@delmar.md



Cavaliuc Andrei

Data, semnătură

**Acord bilateral de colaborare №2 la contractul de vânzare-cumpărare № BUY02237 din 11.02.2019**

25.03.2021

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul. Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte și,

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", în persoana Directorului, Cavaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Acord, convenind asupra următoarelor:

1. "Vânzătorul" va acorda "Cumpărătorului" bonus suplimentar conform grilei nr.1:

Grila nr.1

Transferuri in anul 2021, MDL	Bonus (%)
0 - 499 999 mdl	Fără Bonus
500 000 - 999 999 mdl	Bonus Grila 1% + 1% Bonus pentru Crestere
1 000 000 - 1 999 999 mdl	Bonus Grila 2% + 1% Bonus pentru Crestere
2 000 000 - 2 999 999 mdl	Bonus Grila 3% + 1% Bonus pentru Crestere
> 3 000 000 mdl	Bonus Grila 4% + 1% Bonus pentru Crestere

2. «Bonus Grila» - va fi calculat avînd ca baza sumele transferate in anul 2021.
3. «Bonus pentru Crestere» - se achita in cazul majorarii achitărilor in anul 2021 comparativ cu anul 2020.
4. În cazul nerespectării de către "Cumpărător" a termenului de plată conform p.3.4. din contractul de vânzare-cumpărare, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.
5. La calcularea bonusului suma retururilor va fi exclusă din calculul total.
6. Achitarea premiului, se va efectua după încheierea perioadei de calcul, prin eliberarea facturii fiscale cu minus, sau în orice alta forma (cadou, pachet turistic etc), în comun acord de ambele părți. Perioada de calcul 01.01.2021 – 31.12.2021.
7. Prezentul Acord bilateral intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31.12.2021.

RECHIZITELE PĂRȚILOR**VÂNZĂTOR****"SUPRATEN" S.A.**

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791

BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRINB2X, TVA 0600352

tel: 31-71-54, tel. 027-092

mob: 069179967

e-mail: sales@supraten.md

Director General Tricolici Nicolae

Data, semnătură

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №2**к Договору купли-продажи № BUY02237 с 11.02.2019**

25.03.2021

г. Кишинев

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Генерального Директора, Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и,

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора Cavaliuc Andrei, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящее Дополнительное соглашение о нижеследующем:

1. "Продавец" предоставит "Покупателю" дополнительную денежную премию (бонус) согласно шкале №1

Шкала №1

Перечисления за 2021 год, Лей	Бонус (%)
0 - 499 999 лей	Нет Бонуса
500 000 - 999 999 лей	Бонус База 1% + 1% Бонус за Прирост
1 000 000 - 1 999 999 лей	Бонус База 2% + 1% Бонус за Прирост
2 000 000 - 2 999 999 лей	Бонус База 3% + 1% Бонус за Прирост
> 3 000 000 лей	Бонус База 4% + 1% Бонус за Прирост

2. «Бонус База» – выплачивается согласно Шкале №1, за перечисленные деньги за весь 2021 год.
3. «Бонус за Прирост» – выдается только в случае положительной динамики по перечисленным суммам за 2021 год по сравнению с 2020 годом.
4. В случае несоблюдения «Покупателем» условий пункта 3.4. «Порядок Расчетов», договора Купли-Продажи, «Продавец» оставляет за собой право не выплачивать «Покупателю» бонус.
5. При расчете Бонуса, вычитается сумма возвратов товара за 2021 год из общей суммы перечислений.
6. Оплата премии, будет выполнена после окончания отчетного периода путем выписки минусовой фискальной накладной или в любой другой форме (подарок, туристический пакет и т.д.), согласованной обеими сторонами. Расчетный период 01.01.2021 – 31.12.2021.
7. Дополнительное соглашение вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами и действует до 31.12.2021.

РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**CUMPRĂTOR****"DELMAR CONSTRUCTION SRL"**

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți

IBAN MD32VI222400004100269

IDNO 1005600033831

B.C. "VICTORIABANK" S.A. fil. nr. 4 Nisporeni

c/b VICBMD2X806 TVA-8600632

tel: 068387770

email: delmar@delmar.md

Cavaliuc Andrei
Data, semnătură



Acord bilateral de colaborare №2 la contractul de vânzare-cumpărare № BUY02237 din 11.02.2019
20.05.2022

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul. Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte și,
„ DELMAR CONSTRUCTION SRL”, în persoana Directorului, Cavcaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Acord, convenind asupra următoarelor:

1. "Vânzătorul" va acorda "Cumpărătorului" bonus suplimentar cu titlu de premiu după cum urmează,

BONUS = BONUS PLAN + BONUS CREȘTERE
1,2,3%
Bonusul se eliberează doar în cazul îndeplinirii planului.
Planul va constitui sumele transferate în 2022 cumulativ și se stabilește în marime de **300 000 lei**.
Bonusul se calculează din sumele transferurilor.

a. **Bonus Plan** se calculează pentru îndeplinirea planului, conform grilei nr.1, din sumele transferate în a. 2022.

Grila nr.1

Transferuri in anul 2022, MDL	Bonus (%)
0 - 499 999 mdl	Fără Bonus
500 000 - 999 999 mdl	Bonus Plan 1%
1 000 000 - 1 999 999 mdl	Bonus Plan 2%
2 000 000 - 2 999 999 mdl	Bonus Plan 3%
3 000 000 – 4 999 999 mdl	Bonus Plan 4%
> 5 000 000 mdl	Bonus Plan 5%

b. **Bonus Creștere 1,2,3 %** - se calculează din diferența între planul stabilit pentru 2022 și transferurile de-facto pentru perioada anului 2022, conform următoarei grile:

Dinamica %	Bonus %
+10%	1,0 %
+20%	2,0%
+30% și mai mult	3,0%

2. **Bonus Plan** se va elibera, numai în cazul îndeplinirii planului de achitări, stabilit în p. 1 a prezentului acord.

3. În cazul nerespectării de către "Cumpărător" a termenului de plată conform p.3.4. din contractul de vânzare-cumpărare, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.

4. În cazul neîndeplinirii de către "Cumpărător" a planului de achitări stabilit în p. 1 a prezentului acord, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a recalcula și/sau de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.

5. La calcularea bonusului suma retururilor va fi exclusă

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №2 к Договору купли-продажи № BUY02237 с 11.02.2019
20.05.2022

г. Кишинев

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Ген. Директора, Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и,
„ DELMAR CONSTRUCTION SRL ", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора Cavcaliuc Andrei , действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящее Дополнительное соглашение о нижеследующем:

1. "Продавец" предоставит "Покупателю" дополнительную денежную премию (бонус), из расчёта :

БОНУС = БОНУС ПЛАН + БОНУС ПРИРОСТ
1,2,3%
Бонус выдается только при выполнении плана. Планом является сумма перечисленных денег за 2022 год и установлен в размере **300 000 леев**. Бонус рассчитывается от суммы перечисленных денег.

а. **Бонус План** выдается только при выполнении плана, согласно шкале №1, от суммы перечисленных денег в 2022 году.

Шкала №1

Перечисления за 2022 год, лей	Бонус (%)
0 - 499 999 лей	Нет Бонуса
500 000 - 999 999 лей	Бонус План 1%
1 000 000 -1 999 999 лей	Бонус План 2%
2 000 000 - 2 999 999 лей	Бонус План 3%
3 000 000 – 4 999 999 лей	Бонус План 4%
> 5 000 000 лей	Бонус План 5%

б. **Бонус Прирост 1,2,3 %** - начисляется на разницу между планом на 2022 и фактом перечислений за весь 2022 год исходя из следующих данных:

Динамика роста %	Бонус Прирост %
+10%	1,0 %
+20%	2,0 %
+30% и более	3,0 %

2. **Бонус План** будет выдаваться только в случае выполнения плана по оплате, установленного в п.1 настоящего соглашения.

3. В случае несоблюдения «Покупателем» условий пункта 3.4. «Порядок Расчетов», договора Купли-Продажи, «Продавец» оставляет за собой право не выплачивать «Покупателю» бонус.

4. В случае невыполнения «Покупателем» плана выплат, установленного в п. 1 настоящего договора, «Продавец» оставляет за собой право произвести перерасчет и/или не выплачивать «Покупателю» рассчитанный бонус.

5. При расчете бонуса сумма возвратов будет исключена из общего расчета.

6. Оплата **Бонуса**, будет осуществляться, путем выписки минусовой фискальной накладной. либо в любой другой

din calculul total.

6. Achitarea Bonusului, se va efectua după încheierea perioadei de calcul, prin eliberarea facturii fiscale cu minus, sau în orice alta forma (cadou, pachet touristic etc), în comun acord de ambele părți. Perioada de calcul 01.01.2022 - 31.12.2022.
7. La calcularea bonusului, din suma totală a transferurilor pentru anul 2022, se exclude produsele livrate din grupele "D"și "E", indicate în price-listurile SUPRATEN S.A.
8. Prezentul Acord bilateral intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31.12.2022.

RECHIZITELE PĂRȚILOR**VÂNZĂTOR****"SUPRATEN" S.A.**

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 022-31-71-54, tel: 022-027-092
mob: 061024646
e-mail: vinzari@supraten.md

Director General

Data, semnatura

Tricolici Nicolae

форме (подарок, турпакет и т.д.), по взаимному согласию сторон. Расчетный период 01.01.2022 - 31.12.2022.

7. При расчете Бонуса, из общей суммы перечислений за 2022 год, вычитывается сумма отгруженных товаров групп D и E, указанных в прайс-листах Supraten S.A.
8. Дополнительное соглашение вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами и действует до 31.12.2022.

РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**CUMPĂRĂTOR****"DELMAR CONSTRUCTION SRL"**

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți
IBAN MD32VI222400004100269
IDNO 1005600033831
B.C.'VICTOR IABANK'S.A., fil nr.4 Nisporeni
c/b VICBMD2X806
tel: 068387770
email: delmar@delmar.md

Data, semnatura



19.04.2023

№ BUY02237

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, şi
"DELMAR CONSTRUCTION SRL", în persoana Directorului, dnul/dna Cavaliuc Andrei, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. NOȚIUNI GENERALE

- 1.1. Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții:
Marfă - produsele comercializate de Vânzător, inclusiv produsele „SUPRATEN”
Produsele „SUPRATEN” – materiale de construcție produse de compania „SUPRATEN” S.A.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1. Vânzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vânzător marfa comercializată de Vânzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura fiscală.

III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Livrarea se va efectua conform facturii fiscale, în condiția **franco-uzină Vânzător (EXW)**.
3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului.
3.3. La alte marfuri discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării.
3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de **45 zile** calendaristice din data livrării, în contul Vânzătorului.
3.5. Suma creditului nu va depăși suma de **150 000 lei** pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.
3.6. În scopul interpretării p.p. 3.4., 3.5. data scadenței se consideră data survenirii unuia din evenimente.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**4.1. Vânzătorul se obligă:**

- 4.1.1. Să livreze mărfuri de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării marfii.
4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.
4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.
4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vânzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de 5 (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării viciilor lotului de marfă reclamat, cu condiția că ambalajul corespunde standardelor în vigoare, iar marfa a fost păstrată de către Cumpărător în condiții adecvate corespunzătoare normelor tehnice.
4.1.5. În cazul modificării prețurilor la produsele „SUPRATEN”, a informa Cumpărătorul preventiv cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice, iar în cazul în care rata de schimb valutar (euro sau dolar) se va majora cu mai mult de 5% - preventiv cu 5 (cinci) zile calendaristice.

4.2. Vânzătorul are dreptul:

- 4.2.1. În cazul când Cumpărătorul nu își execută obligația prevăzută la p. 4.3.1. din prezentul Contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de a reexamina și modifica unilateral p.p. 3.2., 3.4., 3.5.
4.2.2. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vânzătorul își rezervă dreptul de:
A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea datoriei de către Cumpărător;
B. a micșora termenul specificat în p. 3.4., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorul.
C. recuperare forțată a datoriei.

4.3. Cumpărătorul se obligă:

- 4.3.1. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vânzătorului în

19.04.2023

№ BUY02237

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Генерального Директора Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и
"DELMAR CONSTRUCTION SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице Директора Cavaliuc Andrei, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 1.1. Для достижения целей настоящего Договора каждый из нижеперечисленных терминов имеет следующее значение:
Товар – продукция "SUPRATEN" и другие импортируемые товары, в том числе продукция "SUPRATEN".
Продукция "SUPRATEN" – строительные материалы произведенные компанией "SUPRATEN".

II. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 2.1. Продавец обязуется поставить, а Покупатель принять и оплатить товары, реализуемые Продавцом, в соответствии со сроками и условиями, предусмотренными в настоящем договоре, в количестве указанном в налоговой накладной.

III. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ, СТОИМОСТЬ ТОВАРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 3.1. Поставка Товара производится согласно налоговой накладной, на условиях **франко-завод Продавца (EXW)**.
3.2. На продукцию "SUPRATEN" Покупателю предоставляется скидка в соответствии с утвержденным прайс-лист-ом Продавца.
3.3. На остальные товары скидка предоставляется согласно интегрированной таблице Продавца на день поставки.
3.4. Покупателю предоставляется отсрочка платежа **45 дней** с момента отгрузки товара.
3.5. Сумма кредита не должна превышать **150 000 лей** за Товар, купленный в срок, предусмотренный в п. 3.4. настоящего Договора.
3.6. Сроком платежа считается дата наступления любого из указанных в п.п. 3.4.; 3.5. событий.

IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**4.1. Продавец обязан:**

- 4.1.1. Отпускать качественный товар из имеющегося ассортимента в соответствии с прайс-листом (price-list), действительным на день поставки товара.
4.1.2. Сопроводить отгруженный товар соответствующими документами.
4.1.3. В течение 14 (четырнадцати) календарных дней после получения рекламации от Покупателя рассмотреть претензии по качеству товара.
4.1.4. В случае выявления несоответствия товара техническим характеристикам, обменять его в течение 5 (пяти) календарных дней после подтверждения рекламации, с условием, что упаковка соответствует установленным стандартам или техническим условиям на поставленный товар, и товар хранился Покупателем в надлежащих условиях, соответствующих техническим нормам.
4.1.5. В случае изменения цен на продукцию "SUPRATEN", информировать Покупателя, предварительно, за 15 (пятнадцать) календарных дней, а в случае изменения валютного курса (евро или доллара) в большую сторону более чем на 5% - за 5 (пять) календарных дней.

4.2. Продавец имеет право:

- 4.2.1. В случае невыполнения Покупателем своего обязательства, указанного в п. 4.3.1. из настоящего Договора, Продавец оставляет за собой право пересмотреть и изменить в одностороннем порядке п.п. 3.2., 3.4., 3.5.
4.2.2. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4., Продавец имеет право:
А. прекратить поставку товара до погашения Покупателем задолженности;
Б. изменить п. 3.4., уведомив за минимум 5 (пять) дней Покупателя.
В. взыскать задолженность в принудительном порядке.

4.3. Покупатель обязан:

- 4.3.1. Производить годовую закупку товаров Продавца на сумму не менее **392 000** леев.
4.3.2. Покупатель обязан оплатить поставленный товар на условиях и в

sumă nu mai mică de **392 000 lei**.

- 4.3.2. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).
- 4.3.3. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile tehnologice ale Vanzătorului.
- 4.3.4. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vanzătorul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necoresponderelor acestuia.
- 4.3.5. Să informeze în scris Vanzătorul, în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență.
- 4.3.6. Paletul este ambalaj restituibil de folosință multiplă și urmează a fi expediat către Vanzătorul nu mai târziu de 90 de zile calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vanzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).
- 4.3.7. Să efectueze lucrările doar cu muncitori calificați.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

- 4.4.1. Să solicite Vanzătorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform prezentului Contract.
- 4.4.2. Să solicite asistență în domeniul utilizării produselor "SUPRATEN" din partea persoanelor responsabile ale Vanzătorului.

V. JUSTIFICAREA DATORIĂ UNUI IMPEDIMENT

- 5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de vreun impediment în afara controlului debitorului și dacă debitorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia (ex: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligații pentru executare etc.). Lista acestor impedimente nu poate fi exhaustivă.
- 5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza impedimentului justificat, va notifica cealaltă parte despre survenirea acestui impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, asupra executării obligațiilor contractuale, neîntârziat, în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lui.
- 5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor impedimentului justificat asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini în continuare obligațiile contractuale.
- 5.4. Pe toată perioada de existență a impedimentului justificat obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite.

VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 6.1. Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.
- 6.2. În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,15% din mărimea plății pentru fiecare zi de depășire de termen.
- 6.3. Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecătoria vor fi achitate de către Cumpărător în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriuzise.
- 6.4. Plata penalității omu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract.
- 6.5. Vanzătorul este exonerat de răspundere în cazul încălcării procesului tehnologic de aplicarea produselor de către Cumpărător.

VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 7.1. Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori rezilierea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie.
- 7.2. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții

срок, предусмотренные настоящим Договором (п. п. 3.4., 3.5., 3.6.).

- 4.3.3. Обеспечить транспортировку, хранение и использование товара в условиях, предусмотренными техническими документами, а также инструкциями Продавца.
- 4.3.4. В случае несоответствия товаров Продавца по качеству, проинформировать Продавца в течение 5 (пяти) календарных дней, с момента выявления несоответствий.
- 4.3.5. Письменно информировать Продавца, в течение 48 часов, о выдвигении против него заявления о возбуждении производства о несостоятельности
- 4.3.6. Поддоны – многоразовая тара и их следует возвращать продавцу не позднее 90 дней со дня доставки. В случае несвоевременного возврата, Покупатель обязан вернуть причиненный ущерб Продавцу в размере стоимости поддонов.
- 4.3.7. Выполнять работы с использованием материалов Продавца только квалифицированными специалистами.

4.4. Покупатель имеет право:

- 4.4.1. Запрашивать у Продавца техническую документацию, относящуюся к Товарам, которую Покупатель обоснованно требует для выполнения обязательств по настоящему Договору.
- 4.4.2. Запрашивать содействие по вопросам использования продукции "SUPRATEN" у ответственных лиц Продавца.

V. ОПРАВДАНИЕ ВВИДУ ПРЕПЯТСТВИЯ

- 5.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если такое неисполнение вызвано препятствием, находящимся вне контроля должника, и если от должника нельзя было разумно ожидать, что он избежит или преодолел препятствие или его последствия (таких как: наводнения, пожары, стихийные бедствия, военные действия, акты органов государственного или административного управления обязательные к исполнению и т.д.). Список этих препятствий не является исчерпывающим.
- 5.2. Сторона, которая не может исполнить свои обязательства по настоящему договору вследствие препятствия оправдывающего неисполнение, немедленно должна проинформировать другую сторону о возникновении этого препятствия и о его влиянии на способность исполнять договорные обязательства, в письменном виде в течение 3 (трех) календарных дней с момента наступления.
- 5.3. Пострадавшая сторона примет все надлежащие меры ввиду минимизации следствий этих Препятствий, оправдывающих неисполнение настоящего Договора прилагая все возможные усилия для их преодоления и последующего исполнения своих договорных обязанностей.
- 5.4. Наступление Препятствий, оправдывающих неисполнение влечет увеличение срока исполнения договора на период их действия.

VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 6.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая свои обязательства в рамках настоящего Договора, возмещает потерпевшей Стороне убытки в полном объеме.
- 6.2. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4., Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 0,15% от суммы просроченного платежа за каждый день такой просрочки.
- 6.3. Сумма пени, а также госпошлина за судебные разбирательства уплачиваются Покупателем в первоочередном порядке, с последующим погашением основной задолженности.
- 6.4. Уплата штрафных санкций и неустоек не освобождает Стороны от исполнения своих обязательств по настоящему Договору.
- 6.5. Продавец не несет ответственность в случае нарушения Покупателем технологического процесса в использовании материалов.

VII. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

- 7.1. Все споры, разногласия и требования возникающие из договора купли продажи, или в связи с ним, в том числе связанные с его заключением, изменением, исполнением, нарушением, расторжением, прекращением и действительностью решаются мирным путем. В случае если договоренности достичь невозможно, разрешается арбитрами Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-Промышленной Палате Р. Молдова в соответствии с Регламентом этого Суда. Решение этого суда обжалованию не подлежит и является обязательным для исполнения.
- 7.2. Арбитражный Суд должен состоять из единого судьи,

de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova. Limba procedurii arbitrale – limba română.

- 7.3. La discreția Vanzătorului, în calitate de Reclamant, litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova, conform competenței la sediul Reclamantului.

VIII. REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

- 8.1. Prezentul Contract poate fi rezolvit înaintea termenului:
- prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,
 - în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiilor sale financiare ce reies din prezentul contract. Notificarea referitoare la intenția de rezolvire a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezolvirii prezentului contract.
 - la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția unui impediment în afara controlului debitorului, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la recepționarea notificării.
- 8.2. Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiilor scadente până la încetarea Contractului. Rezoluțiunea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vanzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

IX. DATELE CU CARACTER PERSONAL

- 9.1. Părțile confirmă înțelegerea clară a cerințelor actualei legislații a Republicii Moldova în domeniul protecției datelor cu caracter personal și se obligă să respecte aceste cerințe privind datele personale care le-au devenit cunoscute în temeiul Contractului.
- 9.2. Fiecare Parte se va asigura că toate datele personale transmise de aceasta către cealaltă Parte în temeiul Contractului sunt obținute în mod legal, sub rezerva respectării tuturor procedurilor necesare și obținerii permiselor de utilizare ale acestora, în cazurile în care obținerea permiselor corespunzătoare este impusă de legislația actuală a Republicii Moldova.
- 9.3. Părțile vor procesa datele cu caracter personal exclusiv în scopul specificat în Contract, în instrucțiunile scrise prezentate de Părți pe durata valabilității Contractului și numai în conformitate cu procedura prevăzută de legislația actuală a Republicii Moldova. În momentul în care Partea își pierde posibilitatea de a respecta modul de prelucrare a datelor cu caracter personal specificat (fie ca urmare a modificărilor legislative, sau în alt mod), partea se obligă să oprească prelucrarea datelor cu caracter personal relevante ale Părții (cu excepția stocării și asigurării securității datelor cu caracter personal) până când o altă Parte va prezenta instrucțiuni pe care le va putea respecta.

X. CLAUZA ANTICORUPȚIE

- 10.1. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru evitarea corupției și a mitei. În consecință, părțile nu v-or oferi, promite sau acorda, și nu v-or determina un terț să ofere, să promită sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor din conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje (respectiv, numerar, cadouri de valoare sau invitații care nu au în principal scopuri profesionale) angajaților sau membrilor din conducerea ambelor părți sau societăților afiliate de aprovizionare, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strânse similare acestora. SUPRATEN SA are dreptul, în cazul oricărei încălcări a Clauzei anticorupție, și în urma unui avertisment scris prealabil rămas fără rezultat, să rezoluționeze toate contractele existente fără preaviz. În cazul unei încălcări grave, nu este necesar un avertisment prealabil.

XI. IDENTIFICAREA CLIENTULUI. PREVENIREA ȘI COMBATAREA SPĂLĂRII BANILOR ȘI FINANȚĂRII TERORISMULUI

назначенного с согласия сторон, или, в случае отсутствия такого согласия, председателем Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-промышленной Палате Р. Молдова. Арбитражный суд должен рассматривать спор с применением правовых норм Р. Молдова. Язык арбитражной процедуры – румынский.

- 7.3. На усмотрение Продавца в качестве истца, спор может быть разрешен в компетентных судебных инстанциях Р. Молдова по месту нахождения истца.

VIII. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 8.1. Настоящий Договор может быть расторгнут до истечения его срока действия:
- по взаимному письменному согласию обеих Сторон;
 - в одностороннем порядке – по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой Стороны о своих намерениях в случае нарушения положений настоящего Договора и по другим основаниям, предусмотренным положениями контракта и действующим законодательством. Покупатель имеет право расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке только после полного исполнения своих финансовых обязательств, предусмотренных настоящим Договором. Уведомление или претензия на расторжение договора должны быть оформлены письменно и подписаны лицами, заключившими настоящее соглашение или уполномоченные сторонами, содержать причины и предложения по расторжению настоящего Договора;
 - по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой стороны о возникновении препятствий, находящихся вне контроля должника, если уведомленная сторона не дала письменного ответа в течение 3 (трех) дней с момента получения уведомления.
- 8.2. Прекращение действия настоящего контракта не освобождает ни одну из Сторон от выполнения своих подлежащих уплате договорных обязательств, действительных до прекращения действия Договора. Расторжение договора не препятствует выполнению гарантий Покупателя в пользу Продавца в случае непогашения просроченных обязательств (цена, пени).

IX. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

- 9.1 Стороны подтверждают четкое понимание требований действующего законодательства Республики Молдова в области защиты персональных данных и обязуются соблюдать эти требования в отношении персональных данных, которые стали известны в рамках Договора.
- 9.2. Каждая из Сторон обеспечивает, чтобы все личные данные, передаваемые ею другой Стороне в соответствии с Договором, были получены законным путем при условии соблюдения всех необходимых процедур и получения разрешений на их использование в случаях, когда получение соответствующих разрешений требуется действующим законодательством Республики Молдова.
- 9.3 Стороны будут обрабатывать персональные данные исключительно для целей, указанных в Договоре, в письменных инструкциях, представленных Сторонами в течение срока действия Договора, и только в соответствии с процедурой, предусмотренной действующим законодательством Республики Молдова. Когда Сторона теряет возможность выполнять обработку указанных персональных данных (либо в результате законодательных изменений, либо иным образом), Сторона обязуется прекратить обработку соответствующих персональных данных Стороны (за исключением хранения и обеспечения безопасности личных данных), пока другая Сторона не предоставит инструкции, которым она может следовать.

X. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА

- 10.1. Стороны обязуются принимать все необходимые и разумные меры для предотвращения коррупции и взяточничества. Соответственно, стороны не будут предлагать, обещать или предоставлять, а также не будут заставлять третьих лиц предлагать, обещать или предоставлять через сотрудников, членов их руководства или третьих лиц льготы или другие преимущества (например, денежные средства, ценные подарки или приглашения, которые не предназначены главным образом для профессиональных целей)

**SUPRATEN**

- 11.1. SUPRATEN S.A. are obligații impuse de legislația în vigoare, privind identificarea clientului, persoanelor expuse politic și a beneficiarului efectiv pentru executarea obligațiilor instituite de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.2. Cumpărătorul are obligația de a comunica și furniza orice informație solicitată de SUPRATEN S.A., inclusiv prin punerea la dispoziție și transmitere de copii de pe orice act cu mențiunea că acestea corespund originalului, pentru realizarea obligațiilor impuse de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.3. SUPRATEN S.A. poate refuza prestarea oricărui serviciu, vânzarea mărfurilor pentru orice motiv justificat sau efectuarea oricărei operațiuni în cazul în care clientul sau reprezentantul nu se conformează solicitărilor SUPRATEN S.A. bazate pe astfel de obligații legale cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.4. Prevederile prezentului Contract se completează cu dispozițiile legale în vigoare, în special cu normele care vizează prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- XII. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII**
- 12.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil până la 31.12.2023, iar referitor la obligațiile financiare – până la executarea acestora în volum deplin.
- 12.2. Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa de a rezilia prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială.
- 12.3. Părțile declară că au citit și au înțeles pe deplin toate clauzele cuprinse în acest Contract și că acestea au făcut obiectul negocierii directe, forma și conținutul acestui Contract reprezentând rezultatul acestei negocieri.
- 12.4. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și având aceeași forță juridică.
- 12.5. Prezentul contract este încheiat în limba română și rusă. În caz de discrepanțe între versiunea în limba română și cea în limba rusă, versiunea în limba română a prezentului contract va prevala și va fi versiunea care reglementează raporturile dintre Părți.
- 12.6. În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.

XIII. RECHIZITELE PĂRȚILOR**VÂNZĂTOR****"SUPRATEN" S.A.**

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84

IDNO 1003600005791 TVA 0600352

BC "Moldova Agroindbank" SA,

IBAN MD95AG000000000225166912, c/b AGRNMD2X

BC „Mobiasbanca – OTP GROUP” SA

IBAN MD95MO2224ASV22659987100, c/b MOBBMD22

tel/fax: 022- 31-71-54, tel: 022-027-092

mob: 061024646 e-mail: vinzari@supraten.md

Director General Tricolici Nicolae

сотрудникам или членам руководства обеих сторон или связанных дочерних компаний, включая их родственников или других лиц, находящихся в близких аналогичных отношениях. SUPRATEN SA имеет право в случае любого нарушения Антикоррупционной оговорки и после безрезультатного предварительного письменного предупреждения, расторгнуть все существующие контракты без предварительного уведомления. В случае серьезного нарушения предварительное предупреждение не требуется.

XI. УСТАНОВЛЕНИЕ КЛИЕНТОВ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И БОРЬБА С ОТЫВЫВАНИЕМ ДЕНЕГ И ФИНАНСИРОВАНИЯ ТЕРРОРИЗМА

- 11.1. SUPRATEN S.A. имеет обязательства, налагаемые действующим законодательством в отношении установления клиентов, политически уязвимых лиц и выгодоприобретающих собственников для выполнения обязательств, установленных законодательством о предупреждении и борьбе с отмыыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.2. Покупатель обязан сообщать и предоставлять любую информацию, запрашиваемую SUPRATEN SA, в том числе путем предоставления и передачи копий любого документа с заявлением о том, что они соответствуют оригиналу, для выполнения обязательств, установленных законодательством о предупреждении и борьбе с отмыыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.3. SUPRATEN S.A. может отказать в предоставлении какой-либо услуги, может отказаться от продажи товаров, по любой обоснованной причине, или выполнить любую операцию, если покупатель или представитель не выполняет требования SUPRATEN S.A. на основании законодательством о предупреждении и борьбе с отмыыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.4. Положения настоящего Соглашения дополняются действующими правовыми положениями, в частности, правилами, направленными на предупреждение и борьбе с отмыыванием денег и финансированием терроризма.

XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 12.1. Договор вступает в силу с момента подписания обеими сторонами и действует до 31.12.2023 г., а по финансовым обязательствам – до их полного исполнения.
- 12.2. Если на дату окончания действия настоящего Договора ни одна из Сторон письменно не уведомила другую Сторону об отсутствии намерения расторгнуть договорные условия, Договор продлевается по умолчанию на срок, равный сроку, на который Договор был заключен изначально.
- 12.3. Стороны подтверждают, что прочитали и полностью понимают все обязательства настоящего Договора, и что они были достигнуты путем прямых переговоров, форма и содержание настоящего Договора составляет результат этих переговоров.
- 12.4. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из сторон, являясь идентичными и имеющих одинаковую юридическую силу.
- 12.5. Этот договор заключен на румынском и русском языке. В случае расхождений между румынской и русской версиями, румынская версия настоящего Соглашения имеет преимущественную силу и является версией, регулирующей отношения между Сторонами.
- 12.6. Все дополнения и приложения к настоящему договору подписанные уполномоченными лицами являются неотъемлемой частью данного договора.

XIII. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**CUMPRĂTOR****"DELMAR CONSTRUCTION SRL"**

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți

IBAN MD32VI222400004100269

IDNO 1005600033831

B.C. "VICTORIABANK" S.A. fil. nr. 4 Nisporeni

c/b VICBMD2X806

TVA-8600632

tel: 068387770

email: delmar@delmar.md

Cavaliuc Andrei



Acord bilateral de colaborare №2 la contractul de vânzare-cumpărare № BUY02237
19.04.2023

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul. Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte și,
„ DELMAR CONSTRUCTION SRL”, în persoana Directorului, Cavcaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Acord, convenind asupra următoarelor:

1. "Vânzătorul" va acorda "Cumpărătorului" bonus suplimentar cu titlu de premiu după cum urmează,

BONUS = BONUS PLAN + BONUS CREȘTERE

1,2,3%

Bonusul se eliberează doar în cazul îndeplinirii planului.

Planul va constitui sumele transferate în 2023 cumulativ, si se stabilește în marime de 1 000 000 lei.

Bonusul se calculează din sumele transferurilor.

- a. **Bonus Plan** se calculează pentru îndeplinirea planului, conform grilei nr.1, din sumele transferate în a. 2023.

Grila nr.1

Transferuri în anul 2023, MDL	Bonus (%)
1 000 000 mdl > transferuri < 2 000 000 mdl	Bonus Plan 2%
2 000 000 mdl > transferuri < 3 000 000 mdl	Bonus Plan 3%
3 000 000 mdl > transferuri < 5 000 000 mdl	Bonus Plan 4%
> 5 000 000 mdl	Bonus Plan 5%

- b. **Bonus Creștere 1,2,3 %** - se calculează din diferența între planul stabilit pentru 2023 și transferurile de-facto pentru perioada anului 2023, conform următoarei grile:

Dinamica %	Bonus %
+10%	1,0 %
+20%	2,0%
+30% și mai mult	3,0%

2. **Bonus Plan** se va elibera, numai în cazul îndeplinirii planului de achitări, stabilit în p. 1 a prezentului acord.
3. În cazul nerespectării de către "Cumpărător" a termenului de plată conform p.3.4. din contractul de vânzare-cumpărare, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.
4. În cazul neîndeplinirii de către "Cumpărător" a planului de achitări stabilit în p. 1 a prezentului acord, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a recalcula și/sau de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.
5. La calcularea bonusului suma retururilor va fi exclusă din calculul total.
6. Achitarea Bonusului, se va efectua după încheierea perioadei de calcul, prin eliberarea facturii fiscale cu minus, sau în orice alta forma (cadou, pachet turistic etc), în comun acord de ambele părți. Perioada de calcul 01.01.2023 – 31.12.2023.
7. La calcularea bonusului, din suma totală a transferurilor pentru anul 2023, se exclude produsele livrate din grupele "D"și "E", indicate în price-listurile SUPRATEN S.A.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №2 к Договору купли-продажи № BUY02237
19.04.2023

г. Кишинев

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Ген. Директора, Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и,
„ DELMAR CONSTRUCTION SRL”, именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора Cavcaliuc Andrei, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящее Дополнительное соглашение о нижеследующем:

1. "Продавец" предоставит "Покупателю" дополнительную денежную премию (бонус), из расчета :

БОНУС = БОНУС ПЛАН + БОНУС ПРИРОСТ
1,2,3%

Бонус выдается только при выполнении плана. Планом является сумма перечисленных денег за 2023 год, и установлен в размере 1 000 000 леев. Бонус рассчитывается от суммы перечисленных денег.

- a. **Бонус План** выдается только при выполнении плана, согласно шкале №1, от суммы перечисленных денег в 2023 году.

Шкала №1

Перечисления за 2023 год, лей	Бонус
1 000 000 лей > перечисления < 2 000 000 лей	Бонус План 2%
2 000 000 лей > перечисления < 3 000 000 лей	Бонус План 3%
3 000 000 лей > перечисления < 5 000 000 лей	Бонус План 4%
> 5 000 000 лей	Бонус План 5%

- b. **Бонус Прирост 1,2,3 %** - начисляется на разницу между планом на 2023 и фактом перечислений за весь 2023 год исходя из следующих данных:

Динамика роста %	Бонус Прирост %
+10%	1,0 %
+20%	2,0 %
+30% и более	3,0 %

2. **Бонус План** будет выдаваться только в случае выполнения плана по оплате, установленного в п.1 настоящего соглашения.
3. В случае несоблюдения «Покупателем» условий пункта 3.4. «Порядок Расчетов», договора Купли-Продажи, «Продавец» оставляет за собой право не выплачивать «Покупателю» бонус.
4. В случае невыполнения «Покупателем» плана выплат, установленного в п. 1 настоящего договора, «Продавец» оставляет за собой право произвести перерасчет и/или не выплачивать «Покупателю» рассчитанный бонус.
5. При расчете бонуса сумма возвратов будет исключена из общего расчета.
6. Оплата **Бонуса**, будет осуществляться, путем выписки минусовой фискальной накладной, либо в любой другой форме (подарок, турпакет и т.д.), по взаимному согласию сторон. Расчетный период 01.01.2023 - 31.12.2023.
7. При расчете Бонуса, из общей суммы перечислений за 2023 год, вычитывается сумма отгруженных товаров групп D и E, указанных в прайс-листах Supraten S.A.

8. Prezentul Acord bilateral întră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31.12.2023.

RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IBAN MD95AG000000000225166912,
IDNO 1003600005791
BC "Moldova Agroindbank" SA,
c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
tel/fax: 022-31-71-54, tel: 022-027-092
mob: 061024646
e-mail: vinzari@supraten.md

Director General

Tricolici Nicolae

Data, semnătură

8. Дополнительное соглашение вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами и действует до 31.12.2023.

РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

CUMPĂRĂTOR

"DELMAR CONSTRUCTION SRL"

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți
IBAN MD32VI222400004100269
IDNO 1005600033831
B.C. "VICTORIABANK" S.A. fil.nr.4 Nisporeni
c/b VICBMD2X806 TVA-8600632
tel: 068387770
email: delmar@delmar.md

Data, semnătură

Cavaliuc Andrei

SUPRATEN

**ACORD ADIȚIONAL №1
la contractul de vânzare-cumpărare
№BUY02237**

19.04.2023

mun. Chișinău

Prin prezentul Acord adițional, **Părțile:**

"SUPRATEN" S.A., denumită în continuare "Vânzător", în persoana Directorului General, dnul. Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, pe de o parte și,

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", denumită în continuare "Cumpărător", în persoana Directorului, Cavaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, pe de altă parte,

În conformitate cu prevederile Contractului de vânzare-cumpărare nr.BUY02237 din 19.04.2023 (în continuare contract) au convenind asupra modificării Contractului, după cum urmează:

I. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount

conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:

- pentru produsele din grupa A **25%** din prețul de bază al dusului;
- pentru produsele din grupa B **20%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa C **15%** din prețul de bază al produsului.

II. Celelalte clauze ale Contractului nu se modifică și rămân valabile.

III. Prezentul acord este încheiat în limba română și rusă. În caz de discrepanțe între versiunea în limba română și cea în limba rusă, versiunea în limba română a prezentului acord va prevala și va fi versiunea care reglementează raporturile dintre Părți.

IV. Prezentul acord adițional produce efectele din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până în momentul specificat în p. **12.1** al Contractului nominalizat

V. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR/ ПРОДАВЕЦ

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84

IDNO 1003600005791 TVA 0600352

BC "Moldova Agroindbank" SA,

IBAN MD95AG000000000225166912, c/b AGRNMD2X

BC „Mobiasbanca – OTP GROUP” SA

IBAN MD95MO2224ASV22659987100, c/b MOBBMD22

tel/fax: 022- 31-71-54, tel: 022-027-092

mob: 061024646

e-mail: vinzari@supraten.md, sales@supraten.md

Director General Tricolici Nicolae

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №1
к Договору купли-продажи
№ BUY02237**

19.04.2023

г. Кишинев

Настоящим дополнительным соглашением, **Стороны:**

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Ген. Директора, Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и,

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора Cavaliuc Andrei, действующего на основании Устава, с другой стороны,

В соответствии с положениями договора купли-продажи №BUY02237 от 19.04.2023 (далее именуемого контрактом), согласились изменить Контракт следующим образом:

I. На продукцию "SUPRATEN" Покупателю предоставляется скидка в соответствии с утвержденным прайс-лист-ом Продавца:

- на продукты группы А **25%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы В **20%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы С **15%** от розничной цены Продавца.

II. Другие пункты Договора не изменяются и остаются в силе.

III. Настоящее соглашение заключено на румынском и русском языках. В случае расхождений между версией на румынском языке и версией на русском языке, версия настоящего соглашения на румынском языке будет иметь преимущественную силу и будет версией, регулирующей отношения между Сторонами.

IV. Настоящее дополнительное соглашение вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует до момента, указанного в п. **12.1** указанного Договора.

V. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

СУМПĂĂТОР/ПОКУПАТЕЛЬ

"DELMAR CONSTRUCTION SRL"

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți

IBAN MD32VI222400004100269

IDNO 1005600033831

B.C. "VICTORIA BANK" S.A. fil. nr. 4 Nisporeni

c/b VICBMD2X806

tel: 068387770

e-mail: delmar@delmar.md

Cavaliuc Andrei

Data, semnătură



Acord bilateral de colaborare №2 la contractul de vânzare-cumpărare № BUY02237
23.04.2024

mun. Chișinău

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul. Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte și,

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", în persoana Directorului, Cavcaliuc Andrei, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Acord, convenind asupra următoarelor:

- "Vânzătorul" va acorda "Cumpărătorului" bonus suplimentar cu titlu de premiu după cum urmează,

BONUS = BONUS PLAN + BONUS CREȘTERE
1,2,3%

Bonusul se eliberează doar în cazul îndeplinirii planului.

Planul va constitui sumele transferate în 2024 cumulativ, și se stabilește în marime de **1 000 000 lei.**

Bonusul se calculează din sumele transferurilor.

- Bonus Plan** se calculează pentru îndeplinirea planului, conform grilei nr.1, din sumele transferate în a. 2024.

Grila nr.1

Transferuri în anul 2024, MDL	Bonus (%)
1 000 000 mdl > transferuri < 2 000 000 mdl	Bonus Plan 2%
2 000 000 mdl > transferuri < 3 000 000 mdl	Bonus Plan 3%
3 000 000 mdl > transferuri < 5 000 000 mdl	Bonus Plan 4%
> 5 000 000 mdl	Bonus Plan 5%

- Bonus Creștere 1,2,3 %** - se calculează din diferența între planul stabilit pentru 2024 și transferurile de-facto pentru perioada anului 2024, conform următoarei grile:

Dinamica %	Bonus %
+10%	1,0 %
+20%	2,0%
+30% și mai mult	3,0%

- Bonus Plan** se va elibera, numai în cazul îndeplinirii planului de achitări, stabilit în p. 1 a prezentului acord.
- În cazul nerespectării de către "Cumpărător" a termenului de plată conform p.3.4. din contractul de vânzare-cumpărare, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.
- În cazul neîndeplinirii de către "Cumpărător" a planului de achitări stabilit în p. 1 a prezentului acord, "Vânzătorul" își rezervă dreptul de a recalcula și/sau de a nu achita "Cumpărătorului" bonusul calculat.
- La calcularea bonusului suma retururilor va fi exclusă din calculul total .
- Achitarea Bonusului, se va efectua după încheierea perioadei de calcul, prin eliberarea facturii fiscale cu minus, sau în orice alta forma (cadou, pachet touristic etc), în comun acord de ambele părți. Perioada de calcul 01.01.2024 – 31.12.2024.
- La calcularea bonusului, din suma totală a transferurilor pentru anul 2024, se exclude produsele livrate din grupele "D"și "E", indicate în price-listurile SUPRATEN S.A.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №2
к Договору купли-продажи № BUY02237
23.04.2024

г. Кишинев

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Ген. Директора, Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и,

"DELMAR CONSTRUCTION SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора Cavcaliuc Andrei , действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящее Дополнительное соглашение о нижеследующем:

- "Продавец" предоставит "Покупателю" дополнительную денежную премию (бонус), из расчета :

БОНУС = БОНУС ПЛАН + БОНУС ПРИРОСТ
1,2,3%

Бонус выдается только при выполнении плана. Планом является сумма перечисленных денег за 2024 год, и установлен в размере **1 000 000 леев.**

Бонус рассчитывается от суммы перечисленных денег.

- Бонус План** выдается только при выполнении плана, согласно шкале №1, от суммы перечисленных денег в 2024 году.

Шкала №1

Перечисления за 2024 год, лей	Бонус (%)
1 000 000 лей > перечисления < 2 000 000 лей	Бонус План 2%
2 000 000 лей > перечисления < 3 000 000 лей	Бонус План 3%
3 000 000 лей > перечисления < 5 000 000 лей	Бонус План 4%
> 5 000 000 лей	Бонус План 5%

- Бонус Прирост 1,2,3 %** - начисляется на разницу между планом на 2024 и фактом перечислений за весь 2024 год исходя из следующих данных:

Динамика роста %	Бонус Прирост %
+10%	1,0 %
+20%	2,0 %
+30% и более	3,0 %

- Бонус План** будет выдаваться только в случае выполнения плана по оплате, установленного в п.1 настоящего соглашения.
- В случае несоблюдения «Покупателем» условий пункта 3.4. «Порядок Расчетов», договора Купли-Продажи, «Продавец» оставляет за собой право не выплачивать «Покупателю» бонус.
- В случае невыполнения «Покупателем» плана выплат, установленного в п. 1 настоящего договора, «Продавец» оставляет за собой право произвести перерасчет и/или не выплачивать «Покупателю» рассчитанный бонус.
- При расчете бонуса сумма возвратов будет исключена из общего расчета.
- Оплата **Бонуса**, будет осуществляться, путем выписки минусовой фискальной накладной, либо в любой другой форме (подарок, турпакет и т.д.), по взаимному согласию сторон. Расчетный период 01.01.2024 - 31.12.2024.
- При расчете Бонуса, из общей суммы перечислений за 2024 год, вычитывается сумма отгруженных товаров групп

8. Prezentul Acord bilateral intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31.12.2024.

RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
IDNO 1003600005791 TVA 0600352
BC "MAIB" SA,
IBAN MD95AG000000000225166912, c/b AGRIUMD2X
BC „OTP Bank” SA
IBAN MD95MO2224ASV22659987100, c/b MOBANMD22
tel/fax: 022- 31-71-54, tel: 022-027-092
mob: 061024646
e-mail: vinzari@supraten.md, sales@supraten.md

Director General Tricolici Nicolae



Д и Е, указанных в прайс-листах Supraten S.A.

8. Дополнительное соглашение вступает в силу со дня его подписания обеими Сторонами и действует до 31.12.2024.

РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

CUMPĂRĂTOR

"DELMAR CONSTRUCTION SRL"

MD-3722, or. Strășeni, s. Micăuți
IBAN MD32VI222400004100269
IDNO 1005600033831
B.C. VICTORIABANK'S A. suc. nr. 4 Nisporeni
c/b VICBMD2X806 TVA-8600032
tel: 068387770
email: delmar@delmar.md

Data, semnătură





DUO-EGO S.R.L. cod fiscal 1003600054102,

R.Moldova, mun.Chisinau
MD 2075, m.Chisinau, str.Bucovinei 7
IBAN. MD41ML000000002251649241,
in BC'Moldindconbank'SA fil.Ciocana,
cod bancar MOLDMD2X349; cod TVA-0605273
tel: (022) 99-33-33, fax:(022) 40-85-17 www.cap-cap.md

Contract de Vânzare - Cumpărare

Nr. 51 din 03.01.25

DUO-EGO S.R.L., cu sediul in m.Chisinau, str. Bucovinei 7, înregistrata la Camera Înregistrării de Stat C/F. 1003600054102, cod TVA 0605273 si IBAN. MD41ML000000002251649241 deschis la BC'Moldindconbank'SA fil.Ciocana, cod bancar MOLDMD2X349, legal reprezentat de Ceban Alexandru

DELMAR CONSTRUCTION SRL, cu sediul in r-nul Strășeni, s.Micauti., tel. 068387770 Andrei, 068476586 Olga, fax (+373) 022 838154, adresa electronica delmarcontabil@gmail.com,victordeviz@mail.ru, inregistrata la Camera Înregistrării de Stat C/F. 10056000338

Articolul 1. Obiectul Contractului.

- 1.1 VINZATORUL se obliga sa vândă, iar CUMPARATORUL sa cumpere potrivit scopurilor sale, mărfuri si produse din nomenclatorul VINZATORULUI. Prețul mărfurilor livrate va constitui discount in mărime de pînă la 25% de la preț de raft.
- 1.2 Specificația fiecărui produs, cantitatea si prețul sunt prevăzute in facturile întocmite de VINZATOR, la data livrării.

Articolul 2. Condițiile de livrare si Recepția mărfurilor.

- 2.1 Livrarea mărfurilor/produselor se face la solicitarea CUMPARATORULUI de la depozitul VINZATORULUI fiind coordonata preventiv, toate cheltuielile de transport fiind in sarcina VINZATORULUI.
- 2.2 Livrarea se face pe baza de factura, care va conține, in afara altor mențiuni cerute de lege, specificația mărfurilor, codurile de comercializare, prețul in LEI, data scadentei plății.
- 2.3 Recepția cantitativa a mărfurilor/produselor se va face de către CUMPARATOR, prin delegații săi, in mod obligatoriu, la data livrării in condiția de livrare prevăzută in aliniatul 2.1.
- 2.4 Predarea mărfurilor/produselor către delegații CUMPARATORULUI nu se va efectua decât daca acești delegați vor accepta facturile emise de către VINZATOR, in toate cazurile in care, potrivit prezentului contract, se emite factura de către VINZATOR. CUMPARAT
- 2.5 In cazurile când CUMPARATORUL, încălcind prevederile legii sau ale contractului, nu recepționează sau refuza sa recepționeze bunul, VINZATORUL este in drept sa refuze executarea contractului.
- 2.6 Orice reclamație cantitativa, ulterioara livrării conform aliniatului 2.1 nu va fi luata in considerare de VINZATOR si decade CUMPARATORUL din dreptul de a pretinde orice fel de daune.

Articolul 3. Preț. Modalitatea de plata.

- 3.1 Sub rezerva prevederilor art. 5, prețul mărfurilor/produselor este cel din Factura Fiscala.
- 3.2 Plata contravalorii se face, in mod obligatoriu, prin ordin de plata in contul indicat de VINZATOR, in termen de 30 de zile calendaristice calculate de la data facturii.
- 3.3 Livrarea mărfurilor si produselor, in temeiul 3.2 de mai sus, se face in limita unei sume de cel mult 1000000 Lei.

- 3.4 Livrarea mărfurilor a căror valoare depășește limitele indicate la alineatul precedent, se poate face către CUMPARATOR, numai cu plata lor prealabilă, conform facturii.
- 3.5 Sub rezerva prevederilor Art.5 și 6, după efectuarea tuturor plăților (preț, penalități, etc.), de către CUMPARATOR, VINZATORUL poate efectua noi livrări de mărfuri și produse, în aceleași condiții.

Articolul 4. Durata contractului.

- 4.1 Prezentul contract se încheie pentru o perioadă de 1 (Un) An, începând cu data intrării în vigoare conform art. 9.2 din prezentul contract.
- 4.2 Sub rezerva prevederilor Art. 6, de mai jos, dacă nici una dintre părțile contractante nu își manifestă intenția de denunțare a contractului, înainte de data expirării sale (conform alin.4.1), aceasta durată poate fi prelungită pentru alte perioade de 1 (

Articolul 5. Penalități de întârziere.

- 5.1 În cazul în care CUMPARATORUL nu va efectua plata facturilor la scadență, CUMPARATORUL va plăti penalități de întârziere de 0,5 % pe zi, calculate asupra sumelor datorate și care se vor adăuga oricărui altă daune produse ca urmare a neîndeplinirii obligat

Articolul 6. Rezilierea contractului.

- 6.1 Prezentul contract poate înceta prin acordul părților consemnat în scris.
- 6.2 VINZATORUL poate rezilia contractul imediat în cazul neexecutării de către CUMPARATOR a obligațiilor contractuale în condițiile și termenele convenite, fără a fi necesară vreo altă formalitate.
- 6.3 VINZATORUL este îndreptățit să rezilieze contractul chiar și înainte de scadență dacă este evident că premisele dreptului de reziliere se vor realiza.
- 6.4 CUMPARATORUL poate rezilia contractul doar prin somarea prealabilă în scris a VINZATORULUI cu 30 zile calendaristice înainte. Somația urmează a fi expediată cu scrisoare recomandată. La expirarea acestui termen CUMPARATORUL va confirma intenția de r
- 6.5 Contractul încetează deplin drept în cazul insolvenței, falimentului oricăreia dintre părți.
- 6.6 În cazul neexecutării oricăreia dintre obligațiile contractuale în condițiile și termenele convenite, contractul se consideră desființat de drept fără a fi necesară vreo altă formalitate prealabilă.
- 6.6 Încetarea sau rezilierea totală sau parțială a prezentului contract nu vor avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.
- 6.7 Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții în culpa privind neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a contractului, aceasta fiind obligată la plata de despăgubiri pentru acoperirea prejudiciului cauzat.

Articolul 7. Forța Majoră

- 7.1 Nici una dintre părțile contractante nu va fi răspunzătoare pentru neexecutarea ori executarea necorespunzătoare, totală sau parțială, a oricăreia dintre obligațiile rezultând din acest contract, în caz de forță Majoră.
- 7.2 Constituie forță Majoră orice împrejurare sau eveniment imprevizibil, insurmontabil și în afara voinței și/sau a controlului oricăreia dintre părțile contractante, precum dar nu limitat la: calamități naturale; incendii; rebeliuni; carantina; decizii grave
- 7.3 Partea care invocă forță Majoră este obligată să notifice despre cazul de forță Majoră în termen de 72 de ore de la producere, iar aceasta trebuie să fie certificată cu documente emise de autoritățile competente. Lipsa notificării scrise, în termenul arătat
- 7.4 Riscul pieririi sau deteriorării fortuite a bunului este transferat Cumpărătorului în momentul în care Vânzătorul și-a executat obligațiile contractuale privind punerea bunului la dispoziția Cumpărătorului.
- 7.5 Prevederile prezentului articol nu împiedică Creditorul să ceară rezilierea contractului, executarea obligației sau plata penalităților și a dobânzii de întârziere.

Articolul 8. Garanții.

- 8.1 VINZATORUL acorda CUMPARATORULUI, pentru mărfurile/produsele vândute, garanțiile prevăzute de lege cu condiția obligatorie a respectării indicațiilor producătorului privind transportul, ambalarea, manipularea, depozitarea, montajul, conservarea și intrări
- 8.2 În sensul prevederilor aliniatului precedent, dacă legea sau contractul nu dispun altfel, obligația de garanție începe să curgă de la data semnării certificatului de garanție sau de la data facturării, de către VINZATOR, prin reprezentanții săi autorizați
- 8.3 VINZATORUL acorda garanție pentru produsele vândute conform datelor din certificatele de garanție emise.
- 8.4 Răspunderea pentru viciile mărfurilor este cea reglementată de prevederile legale.
- 8.5 Termenul de denunțare a viciilor aparente este de 2 (două) zile de la primirea mărfurilor/produselor de către CUMPARATOR.
- 8.6 Drepturile CUMPARATORULUI în privința viciilor sunt excluse dacă, în momentul încheierii contractului, cunoștea aceste vicii.

Articolul 9. Litigii. Dispoziții finale.

- 9.1 Orice litigiu decurgând din sau în legătura cu acest contract, va fi soluționat de instanța judecătorească material competentă din municipiul Chișinău.
- 9.2 **Prezentul Contract de Vânzare - Cumpărare intra în vigoare la data de 12.02.25.**
- 9.3 Orice modificări ale prezentului contract se fac numai în scris cu acordul părților.

Prezentul Contract de Vânzare - Cumpărare s-a încheiat astăzi 12.02.25 la Chișinău în 2 (două) exemplare, fiecareia dintre părți revenindu-i câte un exemplar..

DUO-EGO" S.R.L.

mun. Chișinău, str. Bucovinei, 7

C/F: 1003600054102

C/TVA: 0605273

BC "Moldindconbank" SA, suc. CENTRU
MOLDMD2X349

IBAN: MD41ML000000002251649241

Tel/fax.: 022 993333; 022 408517

Administrator

Ceban Alexandru



IM DELMAR CONSTRUCTION SRL

MD-3722 Republica Moldova

s. Micauti, r-nul Strașeni

IDNO 1005600033831

TVA 8600632

IBAN: MD87VI022242600000055MDL

tel. (+373) 022 838154

Aministrator

Cavaliuc Andrei





CONTRACT Nr. 55

"10" ianuarie 2012

or. Chișinău

SRL "Madeco Prim", numit în continuare "VÎNZATOR" reprezentat de directorul **Chirilov Chiril** acționând în baza statutului și pe de altă parte S.M. Delmar Construction SRL numit în continuare "CUMPĂRĂTOR" reprezentat de directorul Cavaliuc Andrei acționând în baza statutului au încheiat prezentul contract:

1. Obiectul contractului

1.1. Vînzătorul se obligă să vîndă, iar Cumpărătorul să achite și să primească marfa conform facturilor fiscale.

2. Prețul, condițiile de livrare

- 2.1. Vînzătorul propune cumpărătorului prețul mărfurilor conform price- listului sau înțelegerilor comune.
- 2.2. În prețul marfii intră produsul, ambalajul și TVA.
- 2.3. Cumpărătorul primește marfa conform facturilor cu indicarea denumirii produsului, prețului și cantității.
- 2.4. Cheltuielile de transport le suportă Cumpărătorul, doar în cazul înțelegerii comune, aceste cheltuieli sunt suportate de vînzător.

3. Obligațiile vînzătorului

- 3.1. Marfa se livrează cu pret angro la ziua livrării.
- 3.2. Să garanteze calitatea produselor vîndute conform certificatelor de calitate, conformitate.
- 3.3. Marfa livrată se însoțește de facturi fiscale.

4. Obligațiile cumpărătorului

- 4.1. Cumpărătorul este obligat să vînda marfa cumpărată conform prețului stabilit de sinestătător, dar cu un adaos comercial nu mai puțin de 1 % de la prețul procurării.
- 4.2. În cazul în care marfa nu se vinde, cumpărătorul se obligă să efectueze întoarcerea acesteia din cont propriu, dacă termenul de garanție este expirat. Cumpărătorul este obligat să întoarcă marfa cu 30 de zile înainte de expirarea termenului de garanție a acesteia. În caz contrar, marfa se consideră vîndută și cumpărătorul se obligă să o achite.
- 4.3. Cumpărătorul se obligă să transporte și să depoziteze marfa fără deteriorarea acesteia conform cerințelor producătorilor.
- 4.4. Cumpărătorul se obligă să prezinte stocurile de marfa aflate la el la cererile vînzătorului.

5. Condițiile și modalitatea plăților

- 5.1. Cumpărătorul se obligă să achite marfa conform facturii prin transfer sau plată în numerar.
- 5.2. Marfa se consideră achitată după primirea mijloacelor bănești pe contul Vînzătorului.
- 5.3. Plata se efectuează **în termen de 30 zile bancare** din momentul livrării marfii conform facturii.
- 5.4. Marfe se eliberează pînă la – 50.000 lei

6. Răspunderea părților

- 6.1. Partile poartă răspundere pentru nerespectare condițiilor contractului.
6.2. Nerespectarea plății la timp îl obligă pe cumparator să plătească penalitatea în mărime de 0,1 % de la suma neachitată la timp pentru fiecare zi calendaristică de întârziere.

7. Condiții și sancțiuni

- 7.1. Divergențele apărute între părți vor fi discutate pe cale amiabilă.
7.2. În caz de nesoluționare a conflictului se apelează la legislația Republicii Moldova și se examinează la Judecătoria Economică.

8. Condiții generale

- 8.1. Contractul intră în vigoare din data semnării și este valabil până la **31.12.2012**, dar din punct de vedere al plății, pînă la achitarea completă.
8.2. Contractul este îndeplinit în două exemplare, fiecare cu aceeași putere juridică.
8.3. Contractul se prelungește automat, dacă Cumpărătorul nu prezintă o confirmare în formă scrisă menționînduse cauzele rezilierii și conținînd semnăturile persoanelor care au încheiat prezentul contract.

9. Rechizitele părților

Vînzător

MADECO-PRIM SRL

MD-2059, or. Chișinău, str. C. Moșilor, 40
f. 1003600042897
d. 222400010100087
BC Victoriabank SA, f-la 12, Chișinău
c.b. VICBMD2X884
cod TVA 0602989
tel. 49-64-64 43-07-41
fax 43-42-85; 40-25-33
contabil-sef 499-447



Cumpărător

Ș.M. „Delmar Construction” SRL

MD-3722, s. Nicodeni, z. Ștefani

c.f. 1005600033831

c.d. 2224426236

BC „Victoriabank” SA, fil. N26, Chișinău

c.b. VICBMD2X469

cod TVA 8600632

tel. 068387770 / 838-151 / 838-154



SRL "Madeco-Prim", numit în continuare "Vinzător" reprezentat de directorul Chirilov Ion acționând în baza statutului și pe de altă parte Delmas Construction SRL numit în continuare "Cumpărător" reprezentat de directorul _____, acționând în baza statutului au încheiat prezentul contract:

1. Obiectul contractului

1.1. Vinzătorul vinde și oferă servicii, iar Cumpărătorul cumpără și achită.

2. Prețul și condițiile de livrare

- 2.1. Vinzătorul propune Cumpărătorului prețul mărfurilor conform listei de prețuri sau înțelegerilor comune.
- 2.2. În prețul mărfii intră produsul, ambalajul și TVA-ul.
- 2.3. Cumpărătorul primește marfa conform facturii cu indicarea denumirii produsului, prețului și cantității.
- 2.4. Vinzătorul predă bunurile de la sediul din mun. Chișinău, str. Calea Moșilor, 40, sau la adresa clientului.
- 2.5. Cheltuielile de transport le suportă Cumpărătorul, doar în cazul înțelegerii comune, aceste cheltuieli sunt suportate de Vinzător, locul predării fiind cel indicat de Cumpărător.

3. Drepturile și obligațiile Vinzătorului

- 3.1. Prețul mărfii se stabilește de Vinzător în momentul procurării.
- 3.2. Marfa predată se însoțește de facturi fiscale.
- 3.3. Vinzătorul este obligat să asigure Cumpărătorul cu toate certificatele de conformitate necesare.
- 3.4. Vinzătorul nu poartă răspundere pentru neajunsurile și deteriorarea mărfii, dacă ele au apărut după transmiterea mărfii în posesia Cumpărătorului, ca urmare a încălcării de către Cumpărător a regulilor de păstrare și folosire, de acțiune a persoanelor terțe sau ca urmare a acțiunii forței majore.
- 3.5. Reducerea este stabilită de către Vinzător și odată ce a fost aplicată va fi valabilă și pentru următoarele tranzacții.
- 3.6. Vinzătorul are dreptul de a anula reducerea și/sau a sista colaborarea cu Cumpărătorul fără a fi date careva notificări sau explicații acestuia.

4. Drepturile și obligațiile Cumpărătorului

- 4.1. În cazul când Cumpărătorul vinde marfa unei persoane terțe, Cumpărătorul are dreptul să vândă marfa cu prețul stabilit de sinestătător, dar cu un adaos comercial nu mai puțin de 1,5 % de la prețul procurării, astfel evitând dumpingul. În cazul când Cumpărătorul utilizează marfa în scop propriu este eliberat de această obligațiune.
- 4.2. Cumpărătorul este obligat să efectueze verificarea cantității, calității și termenului de valabilitate a mărfii la primirea bunurilor, iar în cazul constatării unor vicii, să informeze imediat Vinzătorul (pînă la semnarea facturilor). După trecerea termenului de valabilitate sau deteriorării produsului, Cumpărătorul nu poate returna marfa Vinzătorului și nu poate pretinde la careva reclamații și drepturi privind calitatea sau cantitatea produsului, considerînduse că bunul a fost vîndut.
- 4.3. În cazul unui eventual retur de comun acord, Cumpărătorul se obligă să efectueze întoarcerea mărfii din cont propriu. Cumpărătorul este obligat să întoarcă marfa în aceeași stare care a primit-o și cu 60 de zile înainte de expirarea termenului de valabilitate a acesteia. În caz contrar marfa se consideră vîndută și Cumpărătorul se obligă să o achite.
- 4.4. Ștampila și semnătura aplicată pe facturile Vinzătorului dau dovadă că Cumpărătorul este de acord cu prețul, cantitatea, calitatea și condițiile specifice de păstrare a mărfii. Condiții specifice a Ardeziei Ondex PVC: Plăcile din PVC Ondex trebuie transportate/depozitate pe o suprafață orizontală care nu va fi încălzită și care va fi ferită de lumina solară, chiar și pentru perioada scurtă de timp plăcile din PVC Ondex trebuie păstrate la umbră. Asigurați-vă că plăcile din PVC Ondex vor fi montate cu partea rezistentă UV spre cer. Partea UV nu poate fi confundată cu cealaltă deoarece are o etichetă și o ștampilă imprimată pe placă din uzină. Geometria necesară a carcasei este 100cm*50cm, grosimea lemnului sau a metalului pe care vor fi instalate plăcile din PVC Ondex nu trebuie să depășească 5cm. Îmbinarea plăcilor una lângă alta se face într-un singur val, iar îmbinarea pe lungime nu mai mult de 10cm. Asigurați o ventilație finală bună sub plăcile din PVC Ondex și că temperatura maximală nu o să depășească +65 °C. Dacă urmați aceste condiții veți preveni deteriorarea și/sau deformarea plăcilor. Persoana care semnează contractul trebuie să aducă la cunoștință aceste reguli personalului și clienților săi. În cazul când Vinzătorul este transportator și plăcile din PVC Ondex sunt descărcate din mașină pe teritoriul menționat de Cumpărător fără respectarea condițiilor specifice de păstrare/transportare a acestuia și plăcile ce au avut de suferit, vina o poartă Cumpărătorul deoarece viciile sau produs din cauza Cumpărătorului.
- 4.5. La cererea Vinzătorului, Cumpărătorul este obligat să prezinte stocul mărfii. În cazul când Cumpărătorul nu achită marfa în termenii stipulați în acest contract, Cumpărătorul se obligă să returneze marfa neachitată integral Vinzătorului la cererea acestuia în termen de 3 zile.
- 4.6. Cumpărătorul este obligat să informeze în scris Vinzătorul, în termen de 24 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență. Omisiunea de înștiințare atrage răspunderea reprezentantului legal al Cumpărătorului și/sau semnatar al prezentului contract care vor răspunde ca fidejutori pentru obligațiile apărute după omiterea termenului.
- 4.7. În cazul când Vinzătorul oferă în custodie unul sau mai multe standuri expozaare în baza specificației, Cumpărătorul este obligat să le întrețină într-o stare satisfăcătoare și la cererea Vinzătorului, Cumpărătorul este obligat să returneze standul/standurile expozaare conform specificației cu toate detaliile în set.
- 4.8. În cazul când standul expozor este deteriorat, murdar, incomplet, Vinzătorul își rezervă dreptul să emită

Cumpărătorului o factură fiscală cu costul standului/standurilor expozitoare, pe care Cumpărătorul se obligă să o achite timp de 3 zile.

5. Condițiile și modalitatea plăților

5.1. Cumpărătorul se obligă să achite marfa conform facturii prin transfer, card bancar, plată în numerar.

5.2. Marfa se consideră achitată după primirea mijloacelor bănești pe contul Vânzătorului.

5.3. Plata se efectuează în termen de (în cifre) 30 (în litere) treizeci zile bancare din data facturării.

5.4. Marfa se eliberează pînă la suma de (în cifre) 300 000 lei cu respectarea punctului 5.3. (în litere) trei sute mii

5.5. Pentru obținerea unui preț special mai mic decît cel din lista de prețuri Cumpărătorul se obligă să achite marfa în avans sau în minim 7 zile după emiterea facturii.

6. Răspunderea părților

6.1. Părțile poartă răspundere pentru nerespectarea condițiilor contractului.

6.2. În cazul cînd vânzătorul din încredere îi acordă cumpărătorului marfa în sumă mai mare de cît prevede contractul, Cumpărătorul se obligă să o achite cu respectarea punctului 5.3

6.3. Nerespectarea plății la timp îl obligă pe Cumpărător să plătească Vânzătorului o penalitate în mărime de 3 % de la suma neachitată la timp pentru fiecare zi calendaristică de întîrziere.

6.4. În caz de modificare a raportului dintre moneda națională și valuta străină în defavorul Vânzătorului și dacă Cumpărătorul are datorie față de Vânzător, diferența produsă va fi suportată de Cumpărător. În cazul dat Vânzătorul va emite o factură fiscală Cumpărătorului vizînd această modificare pe care Cumpărătorul va fi obligat să o achite.

7. Condiții și sancțiuni

7.1. Divergențele apărute între părți vor fi discutate pe cale amiabilă.

7.2. În cazul cînd părțile nu găsesc un numitor comun și soluționarea litigiilor pe cale amiabilă devine imposibilă, litigiul este transmis pentru soluționare în instanța de judecată competentă de stat.

7.3. Locul executării de către Cumpărător a obligației de plată a mărfii și/sau de plată a cheltuielilor de transportare a mărfii și/sau dobînzii de întîrziere și/sau a penalității este sediul Vânzătorului mun. Chișinău, str. Calea Moșilor, 40.

7.4. În cazul în care Cumpărătorul decide sistarea activității, el este obligat să anunțe Vânzătorul cu 45 de zile înainte, și să achite datoria față de Vânzător.

8. Condiții generale

8.1. Contractul intră în vigoare din data semnării și este încheiat pe o perioadă nedeterminată, pînă la achitarea completă a părților.

8.2. Contractul este îndeplinit în două exemplare, fiecare cu aceeași putere juridică.

9. Forța majoră

9.1. Părțile nu poartă răspundere pentru neîndeplinirea a angajamentelor conform prezentului contract dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră dovedită și confirmată legal.

9.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg următoarele: războaie, calamități naturale, inundații, incendii, cutremur devastator.

9.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră eliberat de organul competent.

9.4. În cazul survenirii unor asemenea situații contractul rămîne în vigoare și termenul de îndeplinire de către părți a angajamentelor conform prezentului contract se amîna corespunzător perioadei de timp în care au avut loc situațiile sus menționate și consecințele lor.

9.5. Partea, pentru care au apărut situațiile de forță majoră este obligată să anunțe în scris despre aceasta cealaltă parte (și anume pe Administratorul firmei) în termen de 24 ore.

10. Rechizitele părților

Vînzător	Denumirea Companiei	Cumpărător/Fidejutor
MADECO-PRIM SRL	Adresa	Delmas Construction SRL
MD-2059, or. Chișinău, str. C. Moșilor, 40	Cod fiscal	MD-2069, or. Chișinău str. Dihe
1003600042897	Cod TVA	1001600033837
0602989	Denumirea pe lung a Băncii	8600632
BC Victoriabank SA, f-la 12, Chișinău	Cod IBAN	BC Victoriabank S.A
MD62VI222400010100087MD	Codul Băncii	MD15K10000022244262361
VICBMD2X884	Telefon	VICBMD2X469
(022)499447	Telefon contabil	022 838 151
Contabil-sef (022)402533	E-mail	060002770
office@madeco.md	Nume, Prenume Administrator	delmarcontabi@delmascon.com
/Chirilov Ion /		Caraculic Andrei

**CONTRACT DE VÎNZARE-CUMPĂRARE CU PLATA LA TERMEN
ȘI PLAFON DE CREDIT
nr. 601**

(cu garant – persoană fizică)

mun. Chișinău

Data: 18 septembrie 2020

VOLTA SRL, în persoana Directorului, Crețu Ghenadie, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Vînzător”, pe de o parte și DELMAR CONSTRUCTION IM S.R.L., în persoana Directorului, CAVCALIUC ANDREI, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Cumpărător”, pe de altă parte, și Persoana fizică DI/na CAVCALIUC ANDREI, cu domiciliul Strasenii, Micautii, IDNP: 0970912338783, buletin de identitate Seria nr. A33060955, eliberat la data de 28.03.2005, nr. de telefon: 068387770, denumită în continuare „Fidejutor”, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Vînzătorul se obligă să furnizeze, iar Cumpărătorul să primească și să achite marfa/produse sau servicii în continuare denumită „Marfă”, din gama celor comercializate de Vînzător și aflate în stocul acestuia, conform termenelor și condițiilor specificate în prezentul Contract.

II. COMANDA ȘI FURNIZAREA MĂRFII

2.1. Operațiunile de comandă și de furnizare a mărfii constau în efectuarea de către Cumpărător a comenzii și în furnizarea de către Vînzător a mărfii comandate, conform condițiilor prezentului Contract.

2.2. Asortimentul, cantitatea și prețul mărfii sunt indicate în: specificație, oferta comercială sau factura fiscală.

2.3. Comenzile pot fi transmise Vînzătorului în scris, prin fax, poștă electronică sau prin orice altă modalitate aprobată de Părți.

2.4. Furnizarea mărfii de către Vînzător, se va face în baza comenzilor transmise de Cumpărător, în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la recepționarea comenzii, în strictă conformitate cu comanda primită, în limita stocului disponibil.

În cazul unor temeiuri motivate, Vînzătorul este în drept să modifice termenul de furnizare a mărfii, anunțînd verbal, telefonic sau în scris în mod prealabil Cumpărătorul.

2.5. Furnizarea mărfii are loc la depozitul Vînzătorului sau în alt loc negociat prealabil de Părți.

2.6. Transportul și expedierea mărfii intră pe seama și cheltuiala Cumpărătorului, dacă Părțile nu au o altă înțelegere.

2.7. Orice modificare privind înlocuirea asortimentului, categoriei și cantității mărfii din comandă se va efectua prin negocieri verbale sau în scris între Părți, în momentul executării comenzii, fără a atrage după sine: refuzul de recepționare a mărfii comandate; returnări; penalități.

2.8. Toată marfa furnizată va fi verificată din punct de vedere cantitativ și calitativ de către reprezentanții Vînzătorului și al Cumpărătorului în momentul transmiterii lor de la Vînzător la Cumpărător. Marfa se consideră predată și primită după cantitate și calitate în bază de factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completat în modul stabilit, parafat și semnat de reprezentanții ambelor Părți. Din acest moment, riscul pieririi sau deteriorării fortuite a bunului este transmis Cumpărătorului.

2.9. Data furnizării mărfii se consideră data indicată în factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completată în modul stabilit, parafată și semnată de reprezentanții ambelor Părți.

III. PREȚUL. PLAFONUL DE CREDIT. MODALITATEA DE PLATĂ

3.1. Prețul mărfii este stabilit în specificațiile, ofertele, facturile emise de către Vînzător.

3.2. Cumpărătorul beneficiază din partea Vînzătorului de un plafon maxim de credit la achiziționarea mărfii menționate la pct.1 al prezentului Contract, în sumă totală de 10 000,00 (Zece mii lei 00 bani) MDL.

3.3. Pentru toate achizițiile Cumpărătorului, plata se va face preventiv sau în decurs de 15 (Cincisprezece) zile calendaristice de la data furnizării mărfii. Dacă ultima zi a scadenței cade într-o zi nelucrătoare, plata se va face pînă la sfîrșitul zilei bancare lucrătoare dinaintea zilei nelucrătoare.

Orice furnizare a mărfii a cărei valoare depășește limita plafonului maxim de credit se va putea face către Cumpărător numai cu plată imediată.

3.4. Încălcarea de către Cumpărător a termenilor prevăzute în capitolul III al prezentului contract îi oferă Vînzătorului dreptul de a modifica unilateral condițiile de plată pentru comenzile ulterioare, și anume: achitarea 100 % în avans. În afară de aceasta Vînzătorul poate să diminueze sau să anuleze reducerea acordată Cumpărătorului, în caz dacă aceasta există.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vînzătorul se obligă:

4.1.1. Să furnizeze, în limita stocului disponibil, marfa în cantitatea, calitatea, prețul și termenele specificate în condițiile prezentului Contract.

4.1.2. Să furnizeze marfa în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

4.1.3. Să predea marfa fără vicii materiale și juridice.

4.1.4. În cazul în care pentru marfa furnizată, conform legii se acordă garanție, Vînzătorul este obligat să predea marfa însoțită de certificatele de garanție. Vînzătorul este obligat să asigure serviciul tehnic de garanție a mărfii, doar în condițiile și limitele garanției acordate.

4.1.5. Să informeze Cumpărătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc).

4.2. Vînzătorul are dreptul:

4.2.1. Să oprească furnizarea mărfii, să încaseze despăgubiri, să renunțe la executarea de mai departe a Contractului, în cazul în care Cumpărătorul nu-și onorează obligațiile contractuale.

4.2.2. Să solicite de la Cumpărător achitarea penalităților și altor prejudicii cauzate de Cumpărător în urma neexecutării sau executării necorespunzătoare a condițiilor prezentului contract.

4.2.3. În limita stocului disponibil, să asigure Cumpărătorul cu materiale publicitare și tehnico-informative (stand-uri, baner-e, cataloage etc), precum și cu specialiști în vederea instruirii vânzătorilor-consultanți ai Cumpărătorului.

4.3. Cumpărătorul este obligat:

4.3.1. Să primească marfa comandată și să o achite în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

4.3.2. Să verifice prezența și setul integral a mărfii și a tuturor documentelor însoțitoare, iar în cazul depistării necorespunderilor calitative/cantitative la marfa furnizată și/sau necorespunderilor la documentele însoțitoare, să anunțe Vânzătorul în momentul predării mărfii.

4.3.3. Să informeze Vânzătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc.).

4.3.4. Să prezinte la cererea Vânzătorului documentele necesare care să probeze identitatea și adresa Cumpărătorului.

4.3.5. Pentru marfa la care Vânzătorul acordă termen de garanție: în cazul apariției unor defecte în perioada valabilității garanției acordate, Cumpărătorul este obligat să aducă marfa respectivă pentru verificare la Service Centru al Vânzătorului, însoțită de bonul sau factura fiscală și certificatul de garanție. Cumpărătorul nu are dreptul să înlocuiască marfa respectivă pe alta nouă fără acordul Vânzătorului și fără avizul de constatarea a specialiștilor de la Service Centru al Vânzătorului. În cazul constatării defectelor de uzină, Vânzătorul va repara/ înlocui marfa respectivă, după caz. Dacă vor fi constatate careva defecte ale mărfii examinate care s-au produs din vina Cumpărătorului, Service Centru al Vânzătorului va elibera Cumpărătorului un act de constatare a defectelor depistate, prin care se va informa faptul că, Vânzătorul nu poartă răspundere materială pentru marfa defectată. Respectiv, riscul pieririi sau deteriorării mărfii din acel moment va fi pe seama și cheltuiala Cumpărătorului.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

4.4.1. Să ceară eliberarea tuturor documentelor însoțitoare a mărfii.

4.4.2. Să solicite din partea Vânzătorului deservirea pe garanție a mărfii ce necesită reparație, doar în condițiile și limitele garanției acordate.

4.4.3. Să verifice calitatea mărfii furnizate.

4.4.4. Să refuze de a primi marfa fără documente însoțitoare în regulă.

V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

5.1 Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale partea vinovată poartă răspundere în conformitate cu legislației Republicii Moldova și este obligată să achite celeilalte părți penalitate în mărime de 0,5% din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere a achitării.

5.2. Clauza penală se calculează și se încasează de la partea vinovată pe toată perioada de întârziere, și poate depăși datoria de bază. Penalitatea poate depăși prejudiciul.

5.3. Părțile sunt în drept să emită facturi fiscale cu încasarea penalității în cazul în care una din părți este în întârziere.

5.4 Părțile sunt în drept să pretindă repararea prejudiciului în partea neacoperită prin clauza penală.

5.5 Suma penalităților, precum și cheltuielile pentru acțiunile examinate în judecată vor fi achitate de către partea vinovată, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.

5.6. Fidejursorul va răspunde solidar cu Cumpărătorul, pentru obligațiile contractuale ale acestuia față de vânzător.

VI. CONFIDENȚIALITATE

6.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea informației în orice formă (scrisă sau verbală) în privința prezentului Contract și a altor acorduri legate de implementarea prezentului Contract (denumite în continuare "Informație Confidențială").

6.2. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare pentru a asigura Confidențialitatea informației din partea tuturor angajaților și agenților săi.

6.3. Fiecare Parte este responsabilă față de cealaltă Parte să compenseze daunele cauzate prin încălcarea Confidențialității în privința prezentului Contract.

6.4. În conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011, VOLTA SRL este înregistrată ca operator al datelor cu caracter personal. În vederea asigurării executării prezentului Contract, Fidejursorul acordă dreptul Creditorului de a prelucra datele cu caracter personal obținute. Fidejursor semnând prezentul Contract exprimă consimțământul necondiționat ca Creditor să colecteze, prelucreze datele cu caracter personal obținute, precum și să le transmită conform legislației, către organe publice, de urmărire penală, precum și către companii de colectare a datoriilor, birouri de avocați în scopul colectării datoriilor.

VII. FORȚA MAJORĂ

7.1. Părțile se eliberează de responsabilitate pentru neexecutarea sau executarea necuvenită a obligațiilor din prezentul Contract, în caz dacă această neexecutare sau executare necuvenită, constituie drept urmare a circumstanțelor de forță majoră invocată în condițiile legii.

7.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale, ce reies din prezentul Contract, din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă Parte în scris prin scrisoare recomandată despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de cel mult 5 (cinci) zile calendaristice din momentul apariției lor. În caz contrar, Partea care nu a notificat cealaltă Parte contractantă, nu poate face trimitere la circumstanțele de forță majoră ca temei pentru exonerare de la răspundere.

Notificarea va conține date referitoare la caracterul fenomenelor sau a evenimentelor, precum și copii ale documentelor oficiale, eliberate de organele competente, care atestă existența acestor circumstanțe și, în măsura posibilității, legătura lor cauzală cu posibilitatea îndeplinirii obligațiilor Părții conform prezentului Contract. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.

Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul Contract vor fi prelunghite.

VIII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. Toate litigiile, apărute în legătură cu prezentul Contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă.

8.2. În cazul în care Părțile nu au găsit nici o soluție, litigiile vor fi examinate de către instanța de judecată competentă din Republica Moldova.

IX. REZILIEREA CONTRACTULUI

9.1. Dacă nu se va conveni în scris altfel, prezentul Contract poate fi reziliat, iar oricare dintre Părți are dreptul de a notifica rezilierea acestuia cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la eveniment, în cazul:

a) încălcării de către cealaltă Parte a prevederilor prezentului Contract.

b) în cazul insolvenței ori a falimentului oricăreia dintre Părți.

c) acordului Părților.

9.2. În cazul rezilierii sau încetării prezentului Contract, Părțile vor trebui să stingă datoriile pe care le au una față de alta, inclusiv și penalitățile, beneficiind la dreptul de despăgubire.

X. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

10.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31 decembrie 2020.

10.2. În cazul în care, nici una din părțile contractante nu va notifica cealaltă parte despre intenția de modificare sau reziliere a contractului, cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile calendaristice înainte de expirarea termenului prevăzut la pct. 10.1., acesta se va considera prelungit, și în viitor va continua să fie prelungit automat de fiecare dată încă pentru 1 (un) an calendaristic consecutiv.

10.3. Prezentul Contract poate fi modificat și completat prin Acord comun al părților, în formă scrisă, semnat și ștampilat de către părți. Nu se admit categoric rectificări cu scris de mină a Contractului. În cazul existenței unor astfel de rectificări, cele din urmă nu vor produce efecte juridice.

10.4. Orice notificare, expediată destinatarului se consideră primită de destinatar la a 7-a zi bancară după data expedierii, care este menționată cu aplicarea ștampilei la primire de către oficiul poștal.

10.5. Prezentul Contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare dintre părți, având aceeași putere juridică.

XI. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR:

VOLTA SRL

mun. Chisinau, str. Padurii nr.19

C/F: 1003600028059, TVA: 0303478

IBAN: MD52MO2224ASV22344627100, BIC: MOBBMD22

MOBIASBANCA-OTP GROUP S.A.

Tel/fax: 267700, 267750

E-mail: info@volta.md

CUMPĂRĂTOR:

DELMAR CONSTRUCTION IM S.R.L.

STRASANI, MICAUT,

C/F: 1005600033831, TVA: 8600632

IBAN: MD32VI222400004100289, BIC: VICBMD2X806

BC "Victoriabank" S.A. filiala nr. 4 Nisporeni

Tel:

Semnăturile și ștampilele părților:

În numele și pentru Vînzător

Directorul Crețu Ghenadie

În numele și pentru Cumpărător

Directorul CAVCALIUC ANDREI

L.Ș.

Toate clauzele formulate în prealabil au fost negociate individual cu Cumpărătorul și Fidejusalul.

VÎNZĂTOR

VOLTA SRL

Coordonat: Manager (în comert)

Tel: 062157778

CAVCALIUC ANDREI

(Nume, prenume)

MOLISTEANU ROMAN

FIDEJUSOR

(semnătură)

ACORD DE FIDEJUSIUNE
la contractul de vânzare-cumpărare cu plata la termen și plafon de credit
nr. 601 din 18 septembrie 2020

mun. Chișinău

Data: 18 septembrie 2020

Societatea Comercială VOLTA SRL, cu sediul mun. Chisinau, str. Padurii nr.19, c/f 1003600028059, c/TVA 0303478, c/d MD52MO2224ASV22344627100, c/b MOBBMD22, MOBIASBANCA-OTP GROUP S.A., reprezentată de Crețu Ghenadie, în calitate de Director general, denumită în continuare Creditor, și

Persoana fizică DI/na CAVCALIUC ANDREI, cu domiciliul în Țară Moldova, r-nul Strasenii, localitate Micauti, IDNP: 0970912338783, buletin de identitate Seria nr. A33060955, eliberat la data de 28.03.2005, nr. de telefon: 068387770, denumită în continuare „Fidejutor”, au încheiat prezentul acord privind următoarele:

1. Prin prezentul acord Fidejutorul se obligă față de Creditor să execute integral obligațiile ce reies din contract (în continuare Contract), în cazul în care Cumpărătorul DELMAR CONSTRUCTION IM S.R.L. (în continuare Debitor), va încălca prevederile contractului nominalizat mai sus, sau va fi în incapacitatea de al executa.
2. Fidejutorul confirmă faptul că este la curent cu conținutul și efectele juridice ale contractului încheiat între Creditor și Debitor.
3. Fidejutorul poartă răspundere solidară cu Debitorul în fața Creditorului în caz de nerespectare de către Debitor a obligațiilor ce reies din contract și se obligă să achite Creditorului prețul produselor cumpărate, penalitățile contractuale, dobânzile de întârziere și să compenseze alte daune cauzate Creditorului.
4. În conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011, VOLTA SRL este înregistrată ca operator al datelor cu caracter personal. În vederea asigurării executării prezentului acord, Fidejutorul acordă dreptul Creditorului de a prelucra datele cu caracter personal obținute. Fidejutor semnând prezentul acord exprimă consimțământul necondiționat ca Creditor să colecteze, prelucreză datele cu caracter personal obținute, precum și să le transmită conform legislației, către organe publice, de urmărire penală, precum și către companii de colectare a datoriilor, birouri de avocați în scopul colectării datoriilor.
5. Dacă Debitorul nu și-a executat obligațiile contractuale sau le-a executat necorespunzător, Creditorul trebuie să-l informeze despre aceasta pe Fidejutor.
6. Obligațiile Fidejutorului prevăzute în pct.3 al prezentului acord, urmează a fi executate în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare din momentul primirii de la Creditor a înștiințării privind neexecutarea de către Debitor a obligațiilor sale contractuale.
7. Creditorul este obligat să anunțe Fidejutorul despre executarea de către Debitor a obligațiilor ce reies din contract.
8. Fidejutor este obligat în zece zile să informeze Creditorul în forma scrisă despre schimbarea adresei sale de trai și/sau vizei de domiciliu.
9. Fidejutorul care a executat obligațiile Debitorului ce reies din Contract devine creditor al acestuia.
10. După ce Fidejutorul execută obligațiile ce reies din prezentul acord, Creditorul este obligat să-i remită documentele care atestă creanța împotriva Debitorului.
11. Prezentul acord intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și este valabil până la executarea deplină de către Părți a obligațiilor ce reies din contract și prezentul acord.
12. Prezentul acord a fost întocmit în 2 (două) exemplare, câte unul eliberându-se Părților.

CREDITOR



FIDEJUSOR



CONTRACT DE VÂNZARE-CUMPĂRARE nr. 98

mun. Chișinău

Data: 17 februarie 2025

VOLTA SRL, în persoana Directorului, Crețu Ghenadie, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, DELMAR CONSTRUCTION IM S.R.L., în persoana Directorului dnul/dna, CAVCALIUC ANDREI, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, și Persoana fizică DI/na CAVCALIUC ANDREI, cu domiciliul în Strasenii, Micautii,, IDNP: 0970912338783, a.n. 06.04.1976 buletin de identitate Seria nr. b02104170, eliberat la data de 12.04.2021, nr. de telefon:068387770, denumită în continuare "Fidejutor", au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor clauze:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. Vânzătorul se obligă să furnizeze, iar Cumpărătorul să primească și să achite produse sau servicii în continuare denumită „Produse”, din gama celor comercializate de Vânzător și aflate în stocul acestuia, conform termenelor și condițiilor specificate în prezentul Contract.
- 1.2. Alte forme de colaborare sunt reglementate prin contracte distincte.

II. CONDIȚIILE DE COMANDĂ ȘI LIVRARE A PRODUSELOR

- 2.1. Operațiunile de comandă și de furnizare a produselor constau în efectuarea de către Cumpărător a comenzii și în furnizarea de către Vânzător a produselor comandate, conform condițiilor prezentului Contract.
- 2.2. Asortimentul, cantitatea și prețul produselor sunt indicate în: specificație, oferta comercială sau factura fiscală.
- 2.3. Comenzile pot fi transmise Vânzătorului în scris, poștă electronică, prin aplicațiile telefonice de mesagerie: Viber, WhatsApp, Telegram, ș.a, sau oricare alte modalități aprobate de Părți, cu indicarea numelui și prenumelui persoanei responsabile care transmite și acelei ce recepționează comanda.
- 2.4. Comanda va include: Numărul și data expedierii comenzii; Denumirea produselor cu indicarea fiecărei poziții din sortiment; Codul produselor; Cantitatea pe fiecare poziție din sortiment; Locul livrării cu indicarea adresei; Data livrării produselor.
- 2.5. Corectările, modificările sau completările comenzilor se admit doar cu acordul ambelor părți.
- 2.6. Furnizarea produselor de către Vânzător, se va face în baza comenzilor transmise de Cumpărător, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la recepționarea comenzii, în strictă conformitate cu comanda primită, în limita stocului disponibil.
- 2.7. Pentru produsele care necesită un import special și care nu se află în stocul Vânzătorului, termenul de livrare va fi mai mare, determinat de procedurile necesare pentru importul acestor produse. Vânzătorul va comunica Cumpărătorului verbal, telefonic sau în scris termenul estimat de livrare, luând în considerare timpul necesar pentru transportul și procedurile vamale.
- 2.8. În cazul unor temeiuri motivate, Vânzătorul este în drept să modifice termenul de furnizare a produselor, anunțând verbal, telefonic sau în scris în mod prealabil Cumpărătorul.
- 2.9. Transportul și expedierea produselor sunt, de regulă, suportate de Vânzător. Cu toate acestea, pentru livrarea produselor care necesită un mijloc de transport special, Vânzătorul își rezervă dreptul de a transfera costurile de transport către Cumpărător. În astfel de cazuri, Vânzătorul va informa Cumpărătorul în prealabil, iar livrarea se va efectua numai după ce Cumpărătorul își exprimă acordul privind suportarea acestor costuri suplimentare. Vânzătorul este exonerat de orice alte cheltuieli suportate de Cumpărător de sinestătător în legătură cu procurarea produselor de la magazinele sau depozitele Vânzătorului.
- 2.10. Toate produsele furnizate vor fi verificate din punct de vedere cantitativ, calitativ și altor aspecte juridice și tehnice de către reprezentanții Vânzătorului și al Cumpărătorului în momentul transmiterii lor de la Vânzător la Cumpărător. Produsele se consideră predate și primite în cantitate și calitate în bază de factură fiscală și/sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completat în modul stabilit, semnat de reprezentanții ambelor Părți inclusiv ștampilat (ștampila nu se aplică în cazurile prevăzute de legislație sau de acordul părților). Din acest moment, riscul pieririi sau deteriorării fortuite a produselor este transmis Cumpărătorului.
- 2.11. Data furnizării produselor se consideră data indicată în factură fiscală și/sau un alt document confirmativ stabilit de părți, completat în modul stabilit, ștampilat și semnat de reprezentanții ambelor Părți.

III. PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Prețul final al produselor este stabilit în facturile fiscale emise de Vânzător și acceptate de părți.
- 3.2. Actele prevăzute la pct. 3.1. întocmite și acceptate de părți începând cu semnarea prezentului contract sunt anexe ale acestuia și poartă prezumția că sunt întocmite conform prezentului contract.
- 3.3. Cumpărătorul beneficiază din partea Vânzătorului de un plafon maxim la achiziționarea produselor în sumă de 100 000,00 (Una sută mii lei 00 bani) MDL.
- 3.4. Achitarea se va efectua de Cumpărător în termen de 30 (Treizeci) zile calendaristice din momentul recepționării produselor de la Vânzător și semnării facturii fiscale.
- 3.5. Pentru produsele procurate peste suma plafonului maxim conform pct. 3.3, Cumpărătorul se obligă să achite diferența în decurs de 5 zile lucrătoare.
- 3.6. Plata se efectuează prin transfer bancar la contul de decontare al Vânzătorului. Cumpărătorul poate achita prețul produselor și în avans, inclusiv prin plata cu card și/sau numerar la casele de marcat a Vânzătorului.

- 3.7. Încălcarea de către Cumpărător a termenilor prevăzuți în capitolul III al prezentului contract, îi oferă Vanzătorului dreptul de a modifica unilateral reducerea acordată și condițiile de plată pentru comenzile ulterioare.
- 3.8. Vanzătorul poate, la discreția sa, să acorde reduceri speciale pentru anumite produse. În cazul acordării unor astfel de reduceri, Cumpărătorul va avea obligația de a achita contravaloarea produselor respective în avans sau la momentul achiziției, fără a se aplica termenul de plată prevăzut la pct. 3.4.
- 3.9. Toate plățile efectuate de Cumpărător în temeiul prezentului Contract vor fi aplicate în primul rând pentru acoperirea celei mai vechi datorii înregistrate, în ordinea cronologică a facturilor emise (cu excepția facturilor emise cu bon fiscal, achitate direct prin numerar și/sau card bancar), până la stingerea integrală a tuturor obligațiilor financiare ale Cumpărătorului către Vanzător.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vanzătorul se obligă:

- 4.1.1. Să furnizeze, în limita stocului disponibil, produse în cantitatea, calitatea, prețul și termenele specificate în condițiile prezentului Contract.
- 4.1.2. Să predea produse fără vicii materiale, tehnice și juridice.
- 4.1.3. Să acorde garanție în limita garanțiilor acordate de producătorul produselor, în acest caz Vanzătorul este obligat să predea produse însoțite de certificatele de garanție.
- 4.1.4. Să asigure serviciul tehnic de garanție a produselor, în condițiile și limitele garanției acordate.
- 4.1.5. Să informeze Cumpărătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului, schimbarea sediului, a rechizitelor bancare etc).
- 4.1.6. Să compenseze cheltuielile suportate de Cumpărător ca urmare a reparării prejudiciilor cauzate de produse livrate, în limita prețului produsului neconform/viciat și numai în cazul în care neconformitatea produsului îi este imputabilă Vanzătorului.
- 4.1.7. La recepționarea notificării din partea Cumpărătorului referitoare la necorespunderea produselor, să delege, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare, un reprezentant pentru confirmarea sau infirmarea faptului dat, cu întocmirea unui proces verbal de constatare semnat de reprezentanții ambelor părți.
- 4.1.8. Să asigure pe cont propriu deservirea pe garanție a produselor ce necesită reparație în termenul de garanție.

4.2. Vanzătorul are dreptul:

- 4.2.1. Să oprească furnizarea produselor, să încaseze penalități și/sau alte prejudicii, să renunțe la executarea de mai departe a Contractului, în cazul în care Cumpărătorul nu-și onorează obligațiile contractuale.
- 4.2.2. Să solicite de la Cumpărător achitarea penalităților, și/sau alte prejudicii cauzate de Cumpărător în urma neexecutării sau executării necorespunzătoare a condițiilor prezentului contract.

4.3. Cumpărătorul este obligat:

- 4.3.1. Să primească produsele comandate și să achite în conformitate cu condițiile prezentului Contract.
- 4.3.2. Să verifice prezența și setul integral al produselor și a tuturor documentelor însoțitoare, iar în cazul depistării necorespunderilor calitative/cantitative și de altă natură la produsele furnizate și/sau necorespunderilor la documentele însoțitoare, să anunțe Vanzătorul în momentul predării produselor.
- 4.3.3. Să informeze Vanzătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului, schimbarea sediului, a rechizitelor bancare etc).
- 4.3.4. Să prezinte la cererea Vanzătorului documentele necesare care să probeze identitatea, împuternicirile și adresa Cumpărătorului precum și a reprezentanților acestuia.
- 4.3.5. Pentru produsele la care Vanzătorul acordă termen de garanție: în cazul apariției unor defecte în perioada valabilității garanției acordate, Cumpărătorul este obligat să aducă produsul respectiv pentru verificare la Service Centru indicat în certificatul de garanție, însoțită de bonul fiscal sau factura fiscală și certificatul de garanție. Cumpărătorul nu are dreptul să înlocuiască produsul respectiv pe altul nou fără acordul Vanzătorului și fără avizul de constatarea a specialiștilor de la Service Centru indicat în certificatul de garanție. În cazul constatării defectelor de uzină, Vanzătorul va repara/înlocui produsul respectiv, după caz. Dacă vor fi constatate careva defecte ale produselor examinate care s-au produs din vina Cumpărătorului, Service Centru indicat în certificatul de garanție va elibera Cumpărătorului un act de constatare a defectelor depistate, prin care se va informa faptul că, Vanzătorul nu poartă răspundere materială pentru produsele defectate. Respectiv, riscul pieririi sau deteriorării produselor din acel moment va fi pe seama și cheltuiala Cumpărătorului.
- 4.3.6. Să aducă la cunoștința salariaților și/sau reprezentanților acestuia despre executarea prezentului contract și să se asigure că au împuternicirile necesare să acționeze în conformitate cu prezentul contract (ex. să semneze facturile fiscale și să le ștampileze, să primească produse, să achite produsele).

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

- 4.4.1. Să ceară eliberarea tuturor documentelor însoțitoare a produselor.
- 4.4.2. Să solicite din partea Vanzătorului deservirea pe garanție a produselor, în condițiile și limitele certificatului de garanție acordat.

- 4.4.3. Să verifice cantitatea și calitatea produselor furnizate precum și actele însoțitoare.
- 4.4.4. Să refuze de a primi produse fără documente însoțitoare în regulă.

V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 5.1. Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, partea vinovată poartă răspundere în conformitate cu prevederile legislației Republicii Moldova și ale prezentului contract și poate fi obligată să achite celeilalte părți o penalitate în mărime de 0,04% din suma neachitată sau suma produselor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere a achitării sau livrării.
- 5.2. Partea interesată are dreptul să calculeze și să încaseze penalitatea lunar și va emite factura fiscală celeilalte părți, posibil și prin intermediul sistemului e-Factura. Partea în culpă are obligația de a recepționa și semna factura fiscală în termen de 2 (două) zile lucrătoare de la data primirii acesteia și de a achita suma datorată (penalitatea) în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data emiterii facturii.
- 5.3. În cazul în care partea în culpă nu achită facturile fiscale emise lunar pentru penalități, conform pct. 5.2., partea interesată are dreptul să acționeze în instanța de judecată pentru recuperarea integrală a sumelor datorate, inclusiv să calculeze și să încaseze o penalitate majorată, care va constitui 0,50% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere, calculată începând cu ziua imediat următoare conform pct. 3.4., pentru toată perioada de întârziere, excluzând sumele deja calculate (penalități) conform pct. 5.1. și 5.2.
- 5.4. În cazul în care una dintre părți se află în întârziere, cealaltă parte are dreptul să calculeze și să încaseze de la partea vinovată penalități pentru întreaga perioadă de întârziere, chiar dacă acestea depășesc suma datoriei neachitate sau valoarea produselor nelivrate. Penalitățile pot depăși valoarea datoriei de bază.
- 5.5. Penalitatea prevăzută la pct. 5.1. – 5.3. este considerată un prejudiciu anticipat de către părți prin neonorarea în termen a obligațiilor contractuale, respectiv partea care o invocă este scutită de obligația de a proba cuantumul penalității, precum și întinderea acestuia.
- 5.6. Vânzătorul este exonerat de orice răspundere pentru predarea produselor sau serviciilor, în baza facturilor fiscale semnate și ștampilate de reprezentanții Cumpărătorului sau semnate electronic.
- 5.7. Pentru încălcarea obligațiilor prevăzute la capitolele VIII și IX din prezentul contract, partea vinovată va fi obligată să plătească o amendă celeilalte părți, în mărime de un salariu mediu lunar pe economie prognozat la momentul săvârșirii faptei, stabilit prin Hotărâre de Guvern pentru anul respectiv. Facturarea și plata se va efectua conform pct. 5.2. din prezentul contract.
- 5.7.1. Vânzătorul are dreptul de a proba încălcarea obligațiilor de către Cumpărător, prevăzute la capitolele VIII și IX, prin orice metode și/sau mijloace neinterzise de lege, inclusiv, dar fără a se limita la, înregistrări audio/video, procese-verbale de constatare la fața locului, cu chemarea reprezentantului Cumpărătorului, declarațiile martorilor etc.
- 5.8. În cazul în care o parte efectuează o plată parțială sau tardivă în temeiul prezentului contract către cealaltă parte, indiferent de imputația indicată în ordinul de plată, suma plătită va fi considerată încasată în următoarea ordine:
- a) Cheltuielile de judecată: Toate costurile și cheltuielile suportate de Creditor în legătură cu litigiile, acțiunile în instanță sau alte proceduri de recuperare a datoriei.
 - b) Penalitățile contractuale și alte costuri accesorii: Orice penalități stabilite conform contractului, pentru întârzieri la plată sau alte încălcări contractuale, precum și orice alte sume accesorii datorate conform contractului.
 - c) Suma datoriei de bază: După achitarea cheltuielilor de judecată, a penalităților și a altor costuri accesorii, se va achita suma principală a datoriei.
- 5.9. Fidejursorul va răspunde solidar cu Cumpărătorul pentru toate obligațiile contractuale ale acestuia față de Vânzător.

VI. PRIMIREA PRODUSELOR

- 6.1. Primirea Produselor conform cantității, sortimentului și calității se efectuează la predarea Produselor Cumpărătorului. Concomitent cu transmiterea Produselor, în funcție de tipul Produselor ce se transmit, Vânzătorul transmite Cumpărătorului acte necesare (copia certificatului de conformitate sau declarația de conformitate, bonul de garanție, instrucțiuni de utilizare).
- 6.2. În cazul unei discrepanțe între cantitatea sau sortimentul de Produse transmise și cantitatea sau sortimentul specificate în factura fiscală, în Actul de predare-primire se face o notă privind cantitatea și sortimentul de Produse efectiv primite.
- 6.3. În cazul în care Cumpărătorul refuză să primească Produsele, se întocmește un Act, semnat de reprezentanții autorizați ai Părților, în care Cumpărătorul este obligat să indice motivele refuzului, funcția și numele persoanei care primește Produsele.
- 6.4. În cazul refuzului Cumpărătorului de a întocmi Actul prevăzut la punctul 6.3. din prezentul Contract, faptul refuzului se atestă printr-un act unilateral întocmit de reprezentantul Vânzătorului.

VII. CALITATEA PRODUSELOR ȘI OBLIGAȚIILE DE GARANȚIE

- 7.1. În cazul în care Produsele sunt supuse evaluării obligatorii a conformității, calitatea acestora la momentul recepției va fi confirmată prin Certificatul de Conformitate emis conform legislației în vigoare a Republicii Moldova și, dacă este cazul, prin Certificatul de Conformitate European (CE), conform reglementărilor aplicabile în Uniunea Europeană. Ambele certificate vor atesta faptul că Produsele îndeplinesc cerințele de calitate și siguranță prevăzute de legislația relevantă.
- 7.2. În cazul în care Cumpărătorul identifică Produse de calitate necorespunzătoare și cu condiția ca viciile acestora să nu fi putut fi descoperite la momentul recepției, Cumpărătorul este obligat să informeze imediat Vânzătorul, în scris, cu privire la viciile depistate. Prezența reprezentantului Vânzătorului la constatarea viciilor este obligatorie.
- 7.3. La constatarea viciilor Produselor se va întocmi un act de constatare, care va fi semnat de reprezentanții Cumpărătorului și Vânzătorului.

7.4. Vânzătorul este responsabil pentru viciile Produselor dacă Cumpărătorul dovedește că aceste vicii existau înainte de transmiterea Produselor către Cumpărător.

7.5. Schimbul Produselor viciate se va efectua dacă există Produse similare în stocul Vânzătorului. În absența Produselor similare, Părțile, prin acord mutual, vor decide fie asupra înlocuirii Produsului cu un altul, fie asupra returnării contravalorii acestuia.

VIII. CLAUZA ANTI-CORUPȚIE

8.1. Prin noțiunea de „Act de corupție” se înțelege promisiunea, oferirea, darea, pretinderea, acceptarea sau primirea, de către o parte, celeilalte părți și/sau reprezentanților acestora sau prin intermediari, de bunuri, bani, servicii, privilegii sau avantaje sub orice formă, care nu i se cuvin, pentru sine sau pentru o altă persoană, în scopul de a îndeplini, a întârzia sau a grăbi îndeplinirea unei acțiuni în executarea prezentului contract sau contrar acestuia.

8.2. Părțile garantează, la momentul semnării prezentului contract, că pe întreaga durată a executării acestuia și până la încetarea sa:

- a) Sunt familiarizate cu legislația în vigoare aplicabilă actelor de corupție, inclusiv orice modificări aduse acesteia;
- b) Au implementat proceduri și controale interne pentru a preveni comiterea oricărui act de corupție și pentru a asigura că orice caz suspicios sau evident de corupție este investigat și raportat imediat;
- c) Își desfășoară activitatea în conformitate cu legislația aplicabilă, ținând evidența activităților sale, inclusiv evidența financiară și contabilă, într-o formă adecvată care să nu prejudicieze drepturile și interesele partenerilor săi.

8.3. Cumpărătorul se obligă să întreprindă toate măsurile necesare pentru a se asigura că nici oficialii săi (administratorul și alți angajați ai întreprinderii), nici afiliații săi sau alți terți care acționează în numele său nu vor da, nu vor oferi, nu vor promite sau nu vor aproba, direct sau indirect, recompense, cadouri, alte beneficii, inclusiv, dar fără a se limita la, mijloace bănești, beneficii financiare sau de altă natură, sau orice altă valoare, și nu vor comite alte acte de corupție sau acte legate de corupție, care să inducă Vânzătorul (inclusiv toți angajații săi) sau persoanele care acționează în interesul Vânzătorului să comită acțiuni (sau inacțiuni) care nu corespund condițiilor contractului, criteriilor de legalitate și bunei-credințe, inclusiv în scopul obținerii de avantaje, beneficii ilegale sau altor scopuri ilegale.

8.4. În cazul în care se constată sau se suspectează orice încălcare a acestei clauze anti-corupție, Cumpărătorul are obligația de a informa imediat Vânzătorul despre circumstanțele încălcării și de a coopera deplin în investigarea incidentului.

IX. CONFIDENȚIALITATEA

9.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea informației în orice formă (scrisă, verbală sau electronică) în privința prezentului Contract și a altor acorduri legate de implementarea prezentului Contract (denumite în continuare „Informație Confidențială”).

9.2. Fiecare din Părți se obligă să nu divulge și/sau în alt mod să pună la dispoziția terțelor persoane informația confidențială a celeilalte Părți, obținută în rezultatul colaborării, fără acordul scris al celeilalte Părți.

9.3. Transmiterea informației confidențiale terțelor persoane, publicarea sau divulgarea ei în alt mod în perioada de valabilitate a prezentului Contract și în decurs de 3 (trei) ani după încetarea acestuia, poate fi efectuată doar cu acordul scris al Părților, cu excepția cazurilor prevăzute expres de legislația Republicii Moldova.

9.4. Informația confidențială se aduce la cunoștința doar acelor reprezentanți/colaboratori ai Părților, care nemijlocit participă la executarea prezentului Contract.

9.5. Partea care încalcă clauza de confidențialitate (Partea în culpă) va repara prejudiciile produse celeilalte Părți (Partea prejudiciată) în conformitate cu dispozițiile legislației Republicii Moldova și a prezentului contract.

X. IMPEDIMENTUL JUSTIFICATOR

10.1. Părțile se eliberează de răspundere pentru neexecutarea sau executarea necuvenită a obligațiilor din prezentul Contract, în caz dacă această neexecutare sau executare necuvenită, constituie drept urmare a circumstanțelor datorită unui impediment justificat invocat în condițiile legii.

10.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale, ce reies din prezentul Contract, din cauza circumstanțelor datorită unui impediment justificat va notifica neîntârziat cealaltă Parte în scris prin scrisoare recomandată despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de cel mult 7 (șapte) zile calendaristice din momentul apariției lor. În caz contrar, Partea care nu a notificat cealaltă Parte contractantă, nu poate face trimitere la circumstanțe de impediment justificat ca temei pentru exonerare de la răspundere.

10.3. Notificarea va conține date referitoare la caracterul fenomenelor sau a evenimentelor, precum și copii ale documentelor oficiale, eliberate de organele competente, care atestă existența acestor circumstanțe și, în măsura posibilității, legătura lor cauzală cu imposibilitatea îndeplinirii obligațiilor, Părții conform prezentului Contract.

10.4. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.

10.5. Pe toată perioada impedimentului justificat obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul Contract vor fi prelungite.

XI. NOTIFICĂRI ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

11.1. Transmiterea de notificări de orice fel se face în scris, atât pe suport fizic cât și electronic (e-mail, viber, WhatsApp), și se consideră corespunzătoare odată cu confirmarea de primire din partea destinatarului, sau la data trimiterii e-mailului, dacă nu se primește un mesaj de eroare. În cazul trimerilor poștale confirmarea se face prin avizul poștal indiferent dacă este sau nu semnat de partea care trebuia să primească scrisoare. În situații excepționale părțile se vor contacta telefonic sau prin intermediul altor aplicații mobile de mesagerie.

11.2. Toate notificările între părți se fac la adresele și contactele indicate în prezentul contract, conform rechizitelor prezentate în capitolul XIII.

11.3. Părțile pot să examineze pretențiile înaintate în termen de 14 zile calendaristice de la data primirii acestora și să comunice despre decizia luată. Necomunicarea în termenul menționat se va considera refuz, inclusiv nerecepționarea trimerilor poștale (corespondența).

11.4. Toate litigiile apărute în legătură cu prezentul Contract, pot fi soluționate pe cale amiabilă. Însă Părțile se pot adresa direct și în instanța de judecată competentă din Republica Moldova să soluționeze litigiile.

XII. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

12.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către Părți și este încheiat pe o durată nedeterminată.

12.2. Contractul va rămâne în vigoare până când una dintre părțile contractante va notifica cealaltă parte despre intenția de rezoluțiune a contractului, cu cel puțin 30 (treizeci) de zile calendaristice înainte de data dorită pentru încetarea acestuia.

12.3. Prezentul Contract poate fi modificat și completat prin Acord comun al părților, în formă scrisă, semnat și stampilat de către părți. Nu se admit categoric rectificări cu scris de mână a Contractului. În cazul existenței unor astfel de rectificări, cele din urmă nu vor produce efecte juridice.

12.4. Părțile declară și garantează următoarele:

a) dispun de toate împuternicirile și drepturi pentru semnarea prezentului contract, inclusiv reprezentanții acestora;

b) că au citit și sunt de acord cu clauzele prezentului contract;

c) la semnarea prezentului contract s-au călăuzit de buna credință și intenția liberă de orice viciu;

d) rechizitele, datele de contact și adresele din capitolul XIII sunt veridice, precum și răspund la telefon, sms, e-mail și recepționează trimerile poștale (corespondența), iar în caz de modificare să informeze cealaltă parte în termen de 7 (șapte) zile calendaristice.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în 3 (trei) exemplare originale în limba română, unul pentru Vânzător, unul pentru Cumpărător și unul pentru Fidejutor, având aceeași putere juridică.

XI. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR:	CUMPĂRĂTOR:
VOLTA SRL Sediul: mun. Chișinău, str. Padurii nr.19 IDNO: 1003600028059, TVA: 0303478 OTP Bank S.A. IBAN: MD52MO2224ASV22344627100 BIC: MOBBMD22 Tel.: 267777, 267753 E-mail: info@volta.md	DELMAR CONSTRUCTION IM S.R.L. Sediul: STRASANI, MICAUTI, IDNO: 1005600033831, TVA: 8600632 BC "Victoriabank" S.A. filiala nr. 26 Chișinău IBAN: MD15VI000002224426236MDL BIC: VICBMD2X469 Tel.: 068387770 E-mail: Delmar@delmar.md
Director Crețu Ghenadie:  	Director CAVCALIUC ANDREI:  L.Ș.
Coordonat: MOLISTEANU ROMAN:  Tel.: 062157778 E-mail: supervisor@volta.md	FIDEJUSOR: CAVCALIUC ANDREI Domiciliul: Straseni, Micauti, IDNP: 0970912338783, a.n. 06.04 1976 Buletin de identitate Seria/nr. b02104170 Tel: 068387770 E-mail: CAVCALIUC ANDREI  

ACORD DE FIDEJUSIUNE
la contractul de vânzare-cumpărare
nr. 98 din 17 februarie 2025

mun. Chișinău

Data: 17 februarie 2025

Societatea Comercială VOLTA SRL, cu sediul mun. Chisinau, str. Padurii nr.19, c/f 1003600028059, c/TVA 0303478, c/d MD52MO2224ASV22344627100, c/b MOBBMD22, OTP Bank S.A., reprezentată de Crețu Ghenadie, în calitate de Director general, denumită în continuare Creditor, și
Persoana fizică DI/na CAVCALIUC ANDREI, cu domiciliul în Țară Moldova, r-nul Strasenii, localitate Micauti, IDNP: 0970912338783, a.n. 06.04.1976, buletin de identitate Seria nr. b02104170, eliberat la data de 12.04.2021, nr. de telefon: 068387770, denumită în continuare „Fidejutor”, au încheiat prezentul acord privind următoarele:

1. Prin prezentul acord, Fidejutorul, se obligă în mod irevocabil și necondiționat să garanteze pentru toate obligațiile de plată ale Cumpărătorului DELMAR CONSTRUCTION IM S.R.L. (în continuare Debitor), care decurg din Contractul de Vânzare-Cumpărare nr. 98 din 17 februarie 2025 între Debitor și Creditor (în continuare Contract) în cazul în care Debitorul, va încălca prevederile contractului nominalizat, sau va fi în incapacitatea de a-l executa.
2. Fidejutorul confirmă faptul că este la curent cu conținutul și efectele juridice ale contractului încheiat între Creditor și Debitor.
3. Fidejutorul garantează îndeplinirea tuturor obligațiilor de plată ale Debitorului, inclusiv sumele restante, penalități și orice alte sume prevăzute în contract.
4. Fidejutorul poartă răspundere solidară cu Debitorul în fața Creditorului în cazul neîndeplinirii obligațiilor de plată de către Debitor. Fidejutorul va achita sumele datorate Creditorului în următoarea ordine:
 - a) Cheltuielile de judecată: Toate costurile și cheltuielile suportate de Creditor în legătură cu litigiile, acțiunile în instanță sau alte proceduri de recuperare a datoriei.
 - b) Penalitățile contractuale și alte costuri accesorii: Orice penalități stabilite conform contractului, pentru întârzieri în plată sau alte încălcări contractuale, precum și orice alte sume accesorii datorate conform contractului.
 - c) Suma datoriei de bază: După achitarea cheltuielilor de judecată, a penalităților și a altor costuri accesorii, Fidejutorul va achita suma principală a datoriei Debitorului.
5. În vederea asigurării executării obligațiilor contractuale și a prezentului acord, Fidejutorul acordă dreptul Creditorului de a prelucra datele cu caracter personal obținute. Fidejutorul semnând prezentul acord exprimă consimțământul necondiționat ca Creditorul să colecteze, prelucreză datele cu caracter personal obținute, precum și să le transmită conform legislației privind protecția datelor cu caracter personal, către organe publice, de urmărire penală, precum și către companii de colectare a datoriei, birouri de avocați în scopul colectării datoriei.
6. Dacă Debitorul nu și-a executat obligațiile contractuale sau le-a executat necorespunzător, Creditorul trebuie să-l informeze despre aceasta pe Fidejutor.
7. Obligațiile Fidejutorului prevăzute în pct. 3 al prezentului acord, urmează a fi executate în termen de 7 (șapte) zile calendaristice din momentul primirii de la Creditor a înștiințării privind neexecutarea de către Debitor a obligațiilor sale contractuale.
8. Creditorul este obligat să anunțe Fidejutorul despre executarea de către Debitor a obligațiilor ce reies din contract.
9. Toate notificările și comunicările legate de prezentul acord de fidejusiune vor fi efectuate în scris și transmise fie prin poștă recomandată cu aviz de recepționare, fie prin e-mail, la adresele indicate de părți în prezentul acord. Notificările se vor considera primite la data confirmării de primire, în cazul poștei recomandate, sau la data transmiterii e-mailului.
10. Fidejutorul este obligat în 7 (șapte) zile calendaristice să informeze Creditorul în forma scrisă despre schimbarea adresei sale de trai și/sau vizei de domiciliu.
11. Fidejutorul care a executat obligațiile Debitorului ce reies din Contract devine creditor al acestuia.
12. După ce Fidejutorul execută obligațiile ce reies din prezentul acord, Creditorul este obligat să-i remită documentele care atestă creanța împotriva Debitorului.
13. Prezentul acord intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și este valabil pe toată valabilitatea contractului, inclusiv până la executarea deplină de către Părți a obligațiilor ce reies din contract și prezentul acord.
14. Prezentul Acord este întocmit în 2 (două) exemplare originale în limba română, câte unul pentru fiecare parte, având aceeași putere juridică.

CREDITOR	FIDEJUSOR
VOLTA SRL	CAVCALIUC ANDREI
	(Nume, prenume)
	(semnătura)

